



大会

第五十三届会议

正式记录

第二十三次全体会议

1998年10月1日,星期四,上午10时举行
纽约

主席: 奥佩蒂先生.....(乌拉圭)
 嗣后: 巴莱斯特拉先生.....(圣马力诺)
 嗣后: 奥佩蒂先生(主席).....(乌拉圭)

上午10时10分开会。

议程项目9(续)

一般性辩论

主席(以西班牙语发言):我现在请乍得外交事务和合作部长穆罕默德·萨利赫·安纳迪夫先生阁下发言。

安纳迪夫先生(乍得)(以法语发言):主席先生,首先,我要以我个人的名义并代表乍得共和国,就你光荣地当选为大会第五十三届会议主席,向你表达我们的极大欣喜和祝贺。对你指导我们工作的信任反映了国际社会承认你的国家、乌拉圭为维护联合国理想作出的贡献。你的能力和经验更使我们确信,你将圆满地主持我们的工作。在你履行职责的过程中,请相信乍得共和国代表团的支持与合作。

接下来,我还要表达我国代表团对你的前任、乌克兰的赫纳迪·乌多文科先生的衷心感谢,他在担任主席职位期间,在引起世人关注的许多重大问题的处理上,显示了他的热忱、才能和干练。

我还理所应当地向我们的秘书长科菲·安南先生致敬,他为加强本组织在国际舞台、尤其是在寻求国际和平与安全的过程中的作用作出了不懈的努力。在这一方面,我们要请他放心,乍得共和国将继续支持他进行必要的改革,以使本组织面对迅速变化的世界能够更好地实现其目标。

人类面对日益增多的问题,尤其是内战、饥馑、传染病和流行病、恐怖主义以及全球化和普世化带来的罪恶,为此,人们越来越多地求助于联合国来解决这些问题。本组织比任何时候都更加需要在其成员国之间进行真正的合作,以支持其努力确保国际和平与安全,因为这是经济和社会发展的必要条件。乍得共和国继续参加本大会的工作;尽管面临财政困难,它仍然支付了全部拖欠会费;乍得武装部队人员参加了非洲国家间《班吉协定》执行情况监测团,后来又参加了联合国驻中非共和国特派团,所有这些,都表明我们愿意与我们的组织合作,实现其崇高使命。但如果我们不能首先稳定本国的局势,这一努力就只会落空,而就在最近,由于形形色色的外来干涉,我国还受到一场内战的困扰。

实际上,自从1990年12月1日伊德里斯·德比总统执政以来,乍得始终坚决奉行民族和解和多元民主的路线。1996年3月31日经全民公决通过了《宪法》,在此基础上,民主成为现实,之后又进行了总统和议会选举。为完成民主化进程,政府与国民议会一道,建立了《宪法》规定的其他机构。

在这一点上,我很高兴地指出我国国民议会于1998年初通过的关于最高法院和高等法庭的法律。最近还审议了关于宪法委员会的法案。国民议会将在其下一届会议上,审议一项关于权力下放问题的法案。

在经济领域,我要指出我国的赤贫状况不是不可扭转的,因为我们有极大的机会战胜贫困。这一信念促使

我国政府推行了经济和金融改革,其主要目标是恢复宏观经济平衡,国家与公营部门脱钩,并促进私营部门的发展。因此,自1995年7月以来,乍得政府采纳了中期经济复苏战略。这项战略的目的是为可持续经济和社会发展奠定基础。

在这一框架下,通过了结构调整方案,以实现可持续的高经济增长,降低国际收支的不平衡,并加强竞争性。国际货币基金组织在其扩大的结构调整设施下一项涉及1995年到1998年的三年期协定框架内对这一方案给予了支持,该方案还得到了世界银行和其他多边捐助者的财政援助。

我们在与贫困所作的斗争中,对农业和畜牧业寄予了希望,除此之外,我们还依赖乍得地下蕴藏的丰富的矿物和石油资源。勘探我国的石油是我国政府的一项当务之急,因为依靠预期的石油收入,乍得的收入将在下个世纪初大幅度增加,更不要说石油投资的流动将会对当地企业带来高额增值。

在这一方面,我们不断地申明,石油收入将用于与贫困作斗争,并将用于资助保健、社会和教育设施,促进农业和畜牧业的现代化,改善基础设施和环境。换言之,乍得的全体人口都从这石油收入中受益。

在这一方面,我们强调乍得是世界上以公开透明的方式管理石油勘探这一敏感事业的少数国家之一。政府为说明这一事业的各个方面的问题,与社会各界举行了会议和讨论会,并在议会进行了公开辩论。

尽管我国出现了这些政治和经济进展,我们仍然对诽谤我国政府的运动感到遗憾。实际上,一段时间以来,一些人在国际机构和一些友好国家不断散布关于乍得石油问题和人权状况的流言蜚语。

但是,我国人权领域取得了很大的进展,我们批准了人权方面的主要国际文书,废除了非常司法程序,例如1991年制订的军事法庭审判。为更好保证尊重人权,我们建立了争取人权全国委员会,该委员会自行决定审议的问题,并自行管理本身的活动。

由于人民坚持不懈,乍得在经历了三十多年的内战、外国干涉和残酷的专制统治后,成功地结束了历史上黑暗的篇章,实行了必要的机构改革,以便建立一个法制与多元民主的国家;现在,乍得理所当然地希望国际社会帮助它实现乍得人民经济和社会发展的基本权利。

在这方面,我郑重邀请关心乍得发展的友好国家以及政府间和非政府间国际机构广泛参与将于1998年10

月20日至22日召开的关于乍得1998-2001年战略发展选择的日内瓦第四次圆桌会议。

在我国大部分领土上,现在埋布着大约一百万枚地雷,阻碍了所有发展活动,威胁到我们的环境。如果我们不提出改善我们环境这一令人关切的严肃问题,我们希望我国实现发展的呼吁就不完整。在这方面,我们再次重申伊德里斯·德比总统在纪念联合国成立五十周年时发出的争取国际援助的呼吁。在大会第五十二届会议上,我国代表团又一次发出了这一呼吁。

我们对国内政策的关注并不会使我们不去关心国际局势。在非洲,我们对于通过谈判解决冲突取得的进展感到欣慰。在西非、在西非国家经济共同体(西非经共体的支持下,尤其是这样,特别是在利比里亚、塞拉利昂、以及最近在几内亚比绍。

最初由班吉协定监测团,后来由中非特派团进行的努力也取得了令人满意的成果。我国自1996年以来参与了这些努力,对此感到自豪。我们有责任努力巩固这一兄弟邻国仍然脆弱的和平。立法选举将是和平进程中的一个重要阶段,因此选举需要国际社会的充分支持。在这些选举——只是进程中的一个阶段——之前过早地撤出中非特派团将威胁到为和平已经作出的代价很高的努力。在整个中部非洲困难的这一时刻,我呼吁要更加耐心,以便使国际社会能够象联合国在其他地方一样帮助中部非洲人民沿着民族和解与安全的道路走得更远。

国际社会必须鼓励和坚定地支持加强非洲防止、管理和解决冲突的现行结构,不论这是属于中部非洲安全问题常设顾问委员会的问题,还是属于位于多哥洛美的联合国争取和平与裁军非洲区域中心的问题。

尽管存在这些机制,紧张的温床在非洲处处出现。极大地威胁该大陆的和平与安全。当前非洲大陆比以往任何时候都更需要和平与安全来从事经济的复苏。因此,我们对大湖区国家持续的战争局势、特别是对刚果民主共和国战争造成的破坏深感遗憾。迫切需要国际社会在非洲统一组织(非统组织)的赞助下,在该地区各国的合作下作出紧急努力,以便使刚果民主共和国能够行使其民族和解、其儿女的团结、领土完整和国家主权的权利。这意味着占领该兄弟国家整个东部地区的外国侵略军队必须撤出。

关于安哥拉,乍得认为乔纳斯·萨文比先生是唯一应该对局势恶化负责的一方。因此,我们衷心地呼吁国际社会和安全理事会承认安盟采取的新的方向,向其提供迅速实现《卢萨卡议定书》的规定所必需的捐助。

在非洲之角,埃塞俄比亚和厄立特里亚的武装冲突威胁非洲大陆那一部分的和平。必须保持非统组织调解下取得的相对平静,以便促进谈判,以期和平解决这两个兄弟国家间的争端。

与这两个国家毗邻的索马里,仍有发生战争的可能性,使人感到关切。该国冲突各派正在制造恐怖,因而随时可能爆发战争。一致努力使该融入国际社会十分重要。

衡量困扰着非洲大陆的紧张温床所产生的后果,看一看从一国流亡到另一国寻找一块欢迎他们的土地的无家可归者和难民的数目就清楚了,更不用说大量无辜受害者,包括被炸成残废和忍饥挨饿的人。

我国自己最近遭受过战争的恐怖经历,因此非洲清楚和平的价值,呼吁集体的良知结束影响非洲无辜人民的多重悲剧。

我们在波斯尼亚-黑塞哥维那面临同样的挑战,必须坚定地支持《代顿协定》的实施,以便在当地建立持久的和平。

关于阿富汗,乍得敦促在喀布尔掌权的塔利班和反对党联盟进行开诚布公和真诚的对话,以便实现持久和平。

在中东,由于以色列——巴勒斯坦间的谈判陷于停滞,奥斯陆协议带来的和平希望正在逐渐消失。我们敦促各方信守自己的承诺,因为这是实现该地区持久和平的唯一途径。无论是暴力或是极端主义,更不用说不妥协,都不能确保找到公正和一劳永逸地解决这一长期悬而未决的危机的办法。

我国乍得满意地注意到两极世界的结束和国际形势中出现的根本性变化。通过恢复与中华民国在台湾的外交关系,乍得政府和人民只有一个考虑,即:在平等和团结的基础上使我们与世界所有爱好和平与正义的国家的友好合作关系多样化。

因此,由于国际形势的急剧变化,并由于台湾海峡两岸各存在一个政府,乍得支持把审查1971年10月25日大会第2758(XXVI)号决议列入第五十三届会议议程的要求。

近几年来,在裁军和打击麻醉药品领域取得的进展虽然很缓慢,但我们对这种进展感到欣慰。然而,我们谴责常规武器贸易的可耻现象,这种贸易为许多冲突为上加油,给世界许多地区带来流血。我们准备支持旨在打击这种祸害的一切措施。

此外,在面对产生强国趾高气扬的必胜主义的全球化和世界化面前,国际社会必须超越它们成员之间的差异,找到适当的办法来克服目前正在产生的变化对脆弱的国际均势造成的消极影响。这样做时,必须优先考虑各成员国的共识,反对以国际社会名义进行的罔顾指导国际社会的各项原则和规则的单方面行动。因此,迫切需要爱好和平与正义的各国站出来说话,谴责对各国内部事务的频繁的干涉,并反对往往是无效和不公正的,并带来了各种社会后果的经济制裁。

为此原因,乍得再次坚决谴责草率地对苏丹的一个制药厂进行单方面空袭,使那个兄弟邻国的无辜者丧生。在这方面,乍得再次支持非洲统一组织(非统组织)现任主席在这个讲台上发出的呼吁,即派遣一个事实调查团对该事件进行调查。

关于洛克比事件,我们支持非统组织在瓦加杜古举行的最近一次首脑会议上关于这个问题的决议,同时也对美国和英国同意在一个中立国审判两名嫌犯表示高兴。我们呼吁这两个国家和荷兰或是直接或是通过联合国秘书长的调停同利比亚进行谈判,以便为执行安全理事会第1192(1998)号决议作出安排,并从而确定审判的方式,包括对两名嫌犯的安全与保障措施。如果要真正解决这个问题,这些谈判就是必不可少的。

在说了这些后,希望对我国政策的含义不要有任何误解。我们坚决谴责一切形式的恐怖主义。最近对设在内罗毕和达累斯萨拉姆美国大使馆采取的恐怖主义行动的许多受害者以及随后作出的同样悲惨的反应使我们不得不重申,任何目的都不能成为诉诸臆悍而盲目的原教旨主义的理由。

显然,采用武力,无论来自何方,都不能减轻亿万人民无限的绝望。此外,今天经常受到猛烈抨击的激进的原教旨主义不是任何一种信仰所特有的。轻易地把它归咎于一种宗教和人一国人民,必然会缩小为战胜原教旨主义所采取行动的范围。

因此,我们支持在联合国主持下紧急召开一次国际会议的计划,以便确定为彻底铲除一切形式的恐怖主义进行有效的国际合作的方式。

关于与上述关切事项有关的另一事项,我们谨表示我们对目前的国际经济关系状况深感关切。确实,国际政治局势和经济全球化中明显的缓和进程丝毫没有改变不公平的经济关系,这样使富国和穷国之间的失衡正变得日益触目惊心,看到这种情况令人感到惋惜。如果说在发达国家增长现已继续了将近五十年,那么在发展中国家发生的情况则正好相反,在那里增长停滞不前,甚至倒退。因此,发展中国家,特别是我们非洲大陆各国,在国际经济舞台上始终处于边缘地位的问题使债务和贸易条件恶化的长期问题变得更加严重。

为了实现有利于全人类的成长和持续发展目标,我们请国际社会努力建立一种以公正、公平和更开放的规则为基础的制度;逐渐放宽和消除物资和劳务贸易的各种障碍;反对一切形式的保护主义;等等。因此,迫切需要采取具体措施以使非洲能够实现应导致真正发展的持久增长。

最后,我们谨重申,在维持国际和平与安全以及建立一个正义和公正和国际秩序方面我们完全支持联合国。

但如果联合国希望完全按照所制定的规则行事,它就必须进行调整以符合今天的现实。它必须具有信誉,它的合法性必须是无可否认的。目前的形式的安全理事会远远达不到这些理想,主要有两个原因:第一,它的构成根本没有反映所有国家的观点,特别是最无足轻重和最小的国家的观点;第二,它执行以双重标准为基础的政策,使它的决定变得日益脆弱。

在这种情况下,必须改革安全理事会是言明自明的。这种改革必须符合会员国的期望。这意味着,必须改变安理会的组成以及审查它的决策程序,特别是使用和滥用否决权。我们必须重申非洲统一组织上一次国家元首和政府首脑会议所持的立场:非洲大陆必须在这个涉及全体人类命运的机构中拥有公平的代表权。要接受人类的一个重要部分继续忍受它没有参与作出的苦涩的决定这一事实是不可想象的和不可能的。

主席(以西班牙语发言):我现在请约旦哈希姆王国外交大臣阿卜杜勒·易拉赫·哈提卜先生阁下发言。

哈提卜先生(约旦)(以阿拉伯语发言):首先请允许对你当选大会第五十三届会议主席向你以及乌拉圭政府和人民表示祝贺。我还谨借此机会对你的前任赫纳迪·乌多文科先生阁下成功和杰出的指导了上一届会议深表赞赏与感谢。

如果我们没有也向秘书长科菲·安南先生阁下表示敬意,那就是我的疏忽,他努力促进本组织的权威,并努力实现其崇高的目的和目标以及《宪章》的目的和目标。我特别注意到他关于本组织工作的报告,我向他保证,在他努力在世界上建立和平与安全时将得到我国代表团的全力支持与合作。

约旦一贯相信《联合国宪章》的崇高目的和目标。我们为维持国际和平与安全,尤其是中东的和平与安全已竭尽全力。中东是一个变化无常的区域。中东各国人民半个多世纪以来饱受战祸、冲突和骚乱的灾难,他们生活在以对峙和分化为特征的困苦环境中。约旦在侯赛因·伊本·塔拉勒国王陛下的领导下,一贯是一块安全与稳定的绿洲,它一贯发出理智和节制之声,因此不得不肩负起沉重的负担,这些负担已经耗尽了它的自然、财政和经济资源,并给它的发展进程增加了更多的限制。

在整个过去几十年中,约旦为实现和平和体面地解决阿以冲突进行了持续的努力。它坚持在马德里会议框架内与以色列达成的和平条件,从而继续争取实现那一目标,并继续支持努力就巴勒斯坦轨道、以色列轨道和其他轨道达成协议。

然而,尽管为推进这一进程作出了努力,包括美国就巴勒斯坦轨道正在提出的倡议,和平进程仍然处于僵局。由于我们认识到巴勒斯坦轨道对和平进程的中心地位,我们赞赏巴勒斯坦领导人采取的积极立场,以及它对达成一项协议以结束这一轨道的僵局并导致充分、明确接受这一倡议的诚挚愿望。

因此,我们要求以色列政府宣布其全面接受美国的倡议,按照各种协定履行其承诺,并消除所有阻碍在重新部署问题和其他悬而未决问题上达成一项协议的障碍。这样做才可能在这一轨道实现真正的进展,以便结束僵局,恢复和实现和平进程的各项目标,并确保巴勒斯坦人民的合法民族权利,包括在其国家领土上建立自己国家的权利。

把安全考虑作为阻碍实际进展的借口将进一步破坏这一区域每一方的安全。除了通过公正、体面的和平,安全是不可能得到加强的。公正、体面的和平是对该区域各国人民具有说服力的和平,也是他们能够捍卫的和平。

耶路撒冷这一被占领的城市在阿以冲突的各个阶段一直是该冲突的最重要组成部分。它是1967年被占领的阿拉伯领土的一部分。因此,任何适用于那些领土

的考虑因素也适用于耶路撒冷,尤其是安全理事会第242(1967)号决议。

我们要求以色列停止和取消所有将改变圣城地位的行动。按照以色列与巴勒斯坦解放组织缔结的奥斯陆协议,双方同意在最后的地位谈判中决定该城的最后地位,在这些谈判之前采取的任何单方面行动都是违反奥斯陆协议和所有具有国际合法性的决议的。在该城的地位得到最后确定之前,它应该保持对三大一神教的所有信徒开放。约旦多年来承担了保持耶路撒冷城神圣性的责任,并承担了在被占领情况下照顾和维持圣地的责任。

另一方面,以色列应停止所有反对巴勒斯坦人民的单方面行动,例如关闭、包围逮捕、毁坏家园、没收土地和在包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领领土上建立定居点。以色列必须取消阻碍巴勒斯坦经济发展的各种限制,并使巴勒斯坦人民能够与外部世界开始建立正常的经济关系,摆脱统治和经济控制。它还必须把巴勒斯坦人民作为和平进程中的伙伴,以及期望在友好邻邦和平等而不是作为被占领民族的基础上与以色列并肩生活的伙伴。

关于就其他轨道进行谈判,以色列必须证明自己确实是要认真恢复与叙利亚和黎巴嫩的谈判,并且是把当初的结束之点作为起点,保证从叙利亚阿拉伯戈兰高地撤回到1967年6月4日的边界,执行安全理事会第425(1978)号决议,途径是无条件地从黎巴嫩南部撤军,并与两国达成和平协议,争取实现该区域的全面和平。

自巴勒斯坦难民的悲剧开始以来已经过去了50年。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)继续对巴勒斯坦难民履行其职责——这是国际社会就这一悲剧而言对其责任的承认。然而,近年来,近东救济工程处一直在经历严重的财政危机,这些危机有时威胁到终止或彻底停止其各项服务以及其工作的完成。因此我们想再次强调,约旦认为继续近东救济工程处的工作至关重要,尤其是因为约旦收留了最大数量的巴勒斯坦难民,并在近东救济工程处的预算之外向他们提供了各项服务。

约旦一贯要求近东救济工程处继续其工作,直到通过难民返回其土地和家园或按照大会第194(III)号决议给予其补偿,从而彻底解决难民问题。奥斯陆协议规定的五年过渡期的结束并不意味着近东救济工程处的使命已经结束,或不再需要其存在。结束近东救济工程处

使命的基本条件是就难民问题的最后解决办法达成协议,并全面彻底地履行这一协议。

我们是从三个角度理解近东救济工程处的继续存在及其工作的:人的角度、政治角度和法律角度。忽略任何一个角度都会损害国际社会对流离失所的难民的悲剧承担责任。我们因此呼吁捐助国继续向近东救济工程处提供捐款,尽可能根据难民人数的自然增加以及满足其人道主义需求的需要,增加这些捐助。我们还呼吁所有具有财政能力的国家向近东救济工程处提供必要的财政支助。

我们提请各位注意以下事实,如果近东救济工程处停止对难民提供服务,除了因难民中贫困现象增加及其经济状况恶化引起的挫折感会造成该地区的不稳定之外,它本身也构成和平进程的又一个障碍。

的确可悲的是,当世界纪念签署《世界人权宣言》五十周年时,我们仍在谈论巴勒斯坦难民及其基本人权不断恶化的情况。在这个场合里,我们被要求努力进一步致力于尊重人权并寻找执行人权国际文书的有效国际机制,放弃选择性和双重标准。我们还被要求在这些国际文书和世界各国实行的国家制度和法律这两者之间建立平衡,而不损害国家主权的原則。因此,我们认为应回顾哈桑王储殿下在这个讲台上发出的呼吁,他要求建立新的国际人道主义秩序。本着这种精神我国参加并支持了今年稍早时在罗马通过《国际刑事法院规约》。

不同宗教和族裔群体之间合作与共处要求一种各文明和宗教之间对话的方式以取代最近出现的冲突和惧怕外国人的概念。宗教间对话将强调世界各国人民不同信仰的共同标准,并相互解释自己的基础,从而更容易相互理解和共处。

所期望的宗教间对话是对付仇恨的早期表现以及歪曲伊斯兰和穆斯林形象的企图的最佳方式,无论这些穆斯林生活在其祖国或已经移民到非穆斯林国家。必须更深刻地理解伊斯兰和穆斯林,摆脱导致对十多亿穆斯林进行不公正概括并产生成见的盲目偏见。从这种狭义观点来看,偏见根据少数人的行动产生对伊斯兰和穆斯林的仇恨,这些少数人十分远离穆斯林以及伊斯兰的容忍观念。

人权问题促使我们提及伊拉克人民过去八年因经济制裁而继续受苦。在我们要求伊拉克政府充分和严谨地遵守安全理事会各项决议,充分和建设性地与联合国合作以实现该目标并承诺遣返科威特战俘和失踪者

的同时,我们也要求国际社会减缓伊拉克人民的痛苦。我们还强调伊拉克和科威特两国的独立、主权和领土完整。

诸如利比亚和苏丹人民的该区域其它国家人民因制裁一直并继续受苦。不是制裁目标的其它国家人民也遭受到这些制裁的影响。我国约旦是因对伊拉克实行制裁而遭受巨大经济损害的第一个国家。然而,我们不但耐心地坚持不懈;而且出于尊重国际合法性,尽力遵守安全理事会各项决议。

大规模毁灭性武器是紧张局势和不稳定情况的危险根源。中东区域也受到这类武器存在的影响。可能处置大规模毁灭性武器并终止其存在所引起的紧张局势和不稳定情况的理想解决办法是缔结在世界各区域、包括中东设立无核武器及其它大规模毁灭性武器区的国际条约。

我们极为关切地看待最近东南亚军在备竞赛背景下进行的核试验,如果这种军备竞赛继续进行,便会产生极危险的后果。世界多数国家长期以来致力于防止扩散和使用核武器的各项国际保证。十分不幸的是,一些国家会偏离这种道德承诺,该承诺以前曾阻止它们落入该区域徒劳无益的军备竞赛的陷阱。在这方面,我们要求尚未这样做的所有国家加入《全面禁止核试验条约》(全面禁试条约),以保障国际和平与安全并促进实现全面彻底裁军的目标。这将使人类免遭核武器及其它大规模毁灭性武器的恐怖。

我们特别敏感地看待大规模毁灭性武器构成的威胁。以色列拥有并正在发展一个核武器库。以色列同拥有这类武器或其它大规模毁灭性武器,如化学和生物武器的其它国家可能发生对抗,使我们生活在这类武器的威胁和随时使用它们的危险之下。因此,我们要求设立一个区域安全机制,建立一个论坛来讨论该事项,讨论方式将确保消除这种威胁。在这方面,应在该区域设立解决冲突和预测冲突的中心,在这种争端发生之前预测它们并防止它们发生和升级。

全面的安全概念——一个符合最近尤其是冷战结束和两极化政策消失后成熟的新的事态发展和概念的概念,已经成为一个包含所有关切和问题——经济、社会、政治和人道主义关切和问题——的广泛概念。这些问题可能导致广大阶层的边缘化和挫折感,这种情况又将播下导致现存争端升级并制造新争端的不稳定和动乱的种子。这还将导致恐怖发展和扩散到令人不安的程度。

约旦长期以来一直要求根除恐怖主义灾祸,办法是消除其根源并确立正义和各国人民接受并保持的政治解决办法。我们还要求以所有需要的坚定性来对付恐怖主义,并在联合国主持下,遵循其《宪章》,采取必要的一致和有系统的国际行动,以寻找打击恐怖主义的适当和有效的机制。

因此,我们谴责内罗毕和达累斯萨拉姆的两次恐怖主义攻击。我们还最强烈地谴责各种类型和形式的恐怖主义行径,无论其来源。在这方面,值得注意的是,正如1997年12月在德黑兰举行的伊斯兰会议组织第十二届首脑会议所强调的,该组织不停地努力制订一项行为准则,该准则将统一国家关于恐怖主义的看法以及这些国家打击和消除恐怖主义的行动。

大会现在开会时,世界目睹着各区域,如巴尔干地区、亚洲和非洲的冲突和斗争。在科索沃,尽管安全理事会最近通过了有关该问题的决议,无辜平民仍然正在遭受大屠杀。在阿富汗、刚果和其他地方,尽管国际社会努力制止流血并在《宪章》和国际法原则框架内寻找解决办法,战斗继续进行。

维持和平行动是本组织为促进世界和平、安全与稳定而进行的最重要的活动。约旦始终相信这些活动的崇高目标,几年来一直参加这些活动。

世界朝着销毁杀伤地雷迈出了重要步骤,这些地雷每年杀害数千无辜人民,还使数千人永久残废,无法行使其自然的生活权利。认识到禁止杀伤地雷的公约的重要性,约旦已决定加入公约。努尔王后陛下发起了使人类摆脱这种危险威胁的国际努力,从而体现约旦在人道主义方面以及对该公约崇高目标的信念。

在过去几年中,我们目睹了深刻影响世界经济的事态发展,包括过渡到市场经济,消除经济壁垒以及实现全球化经济的趋势。这种事态发展给发展中国家及其经济带来负担。这要求寻找必要的手段以避免这些事态发展对这类国家的消极影响,帮助它们使其经济适应这些变化,并协助它们为参加世界贸易组织(世贸组织)作好准备。

其中的一个办法是,富国应承诺增加官方发展援助、全面解决外债问题,使发展中国家溶入世界自由贸易体系并改善贸易条件。

约旦作为一个发展中国家饱受经济问题折磨,继1990年初海湾战争后,这些问题日趋严重。在国际货币基金组织(货币基金组织)帮助下,约旦奉行了体制调整政策,结果取得了切实可见的进展。约旦成功地减少了其预算赤字及其外债规模。约旦改善了其宏观经济指

数,改革了其银行部门的金融规章,并振兴了私营部门的作用。但是,由于区域情况和同我们保持密切经济关系的一些东南亚国家发生危机对我国经济造成影响,我们仍面临困难的经济局面。我们对这些国家的出口受到了危机的不利影响。

改善我们区域的经济状况需要消除阻碍区域各国间货物和服务流动的壁垒和限制,而且还需要这些国家在对付我们面前的经济和环境挑战方面进行合作。我们大家都知道我们面临的问题和挑战日趋庞大和复杂,其中大多数问题都无法得到单独或立即解决。我们必须加强合作,以便在全世界事件相互依赖和相互关联基础上对其加以处理。

我们生活在单一的世界中,其距离不断缩小,障碍逐渐消除。为了使有利于人类的国际合作能够持久,我们大家都必须避免对抗并遵守国际法。任何国家都不应凌驾于法律之上。因此,我们必须在国际系统中培养民主。该系统应该摆脱霸权和不平等。应该把联合国视为这种合作的框架;这将建立小国对正义的信心。

当我们即将跨入第三个千年时,我们希望各国人民之间的对话和文明得到加强。我们希望以这样一个事实确定我们的态度和行动,即我们今天的所做所为将影响今后世代。我们对今后世代的关切使得我们必须创造比过去更好的条件。我们只能通过相互理解和共存,并通过创造更美好世界的政治意愿做到这一点。我们相信,今后世代应该从我们这里得到这种条件,我们相信我们可以提供它。

主席(以西班牙发言):下面我请莱索托外交部长尊敬的托马斯·莫措希·塔巴内阁下发言。

塔巴内先生(莱索托)(以英语发言):主席先生,我要非常热烈地祝贺你当选领导大会第五十三届会议工作。你的当选证明我们对你及贵国非常敬重。我们可以在今后的一年中依赖你不懈的支持与合作。还请允许我通过主席先生你向非常优秀的前任乌克兰外交部长赫纳迪·乌多文科先生致敬,他出色地领导了大会第五十二届会议。

主席先生,你在本届会议开幕词中要求我们集中注意当今时代的重大问题。你提出的问题清单十分全面,但我愿再次仅强调其中有一些问题一而不对其相对价值作出判断。

秘书长应安全理事会去年的请求,提交了关于非洲冲突根源的报告。这是一份出色的报告,秘书长应为此

受到赞扬,莱索托最近发生的事件在很大程度上符合秘书长的判断。秘书长的意见再正确不过了,即

“如果没有为领导人规定适当的责任制,政权缺乏透明度,制衡机制不健全,不遵守法治,缺乏改变或更换领导层的和平手段,或缺乏对人权的尊重,政治上的控制就变得过于重要,利害得失也高到危险的程度”。(A/52/871,第12段)

我们莱索托最近的经验是,如果其他政治角色没有同样对这些解决办法做出承诺,则即使政府深深意识到必须遵从这些办法,也可能产生不稳定的情况。

1998年5月23日,莱索托在一个通过同所有政党充分合作而建立的独立选举委员会管理下进行了普选。该委员会这个莱索托历史上的新机构没有以前的经验。400名地方观察员和包括联合国观察员在内的150国际观察员对选举进行了观察,他们都宣布这些选举是自由和公正的。但是,此后不久,12个反对党中的3个指责莱索托争取民主大会通过欺骗获胜。南非副总统塔博·姆贝基曾试图调解这场纠纷,各方都同意由南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)对选举结果进行审计,以便确定是否存在欺骗行为。调查委员会以其主席南非的皮乌斯·兰加法官得名而被称为兰加委员会,该委员会认定,虽然存在着行政不规范之处,但没有作弊现象,不能说选举不代表选民意愿。

但是,尽管不存在欺骗行为,但反对党仍坚持要求政府辞职、解散议会并由国王成立一个各主要派别均平等参加的民族团结政府。为了实现这一点,反对派从事了违法行径,造成了兵变、下级军官强迫和非法废除指挥结构,以及这些下级军官公开支持反对派为准备非法接管政府而领导的国内骚乱。

莱索托首相正是这种实际政变情况下,吁请博茨瓦纳、莫桑比克、南非和津巴布韦四国总统为恢复法律和秩序并为在莱索托军队中强制执行纪律提供军事援助的。南部非洲共同体成员国博茨瓦纳和南非代表整个南部非洲共同体承担了这项责任。在这些南部非洲共同体部队忙于平定兵变和实际政变时,反对派支持者又开始在首都马塞卢中心商业区进行大规模纵火和抢劫,稍后又蔓延到该国其他城镇。

虽然尚不确定商业基础设施的整体损害程度,但初步估计为2亿多美元。对一个象莱索托这样的最不发达小国来说,这个数额给一个已经十分脆弱的经济带来沉重负担。因此,莱索托政府吁请国际社会在重建遭到肆意破坏的基础设施方面提供援助。

我们已经与世界银行进行接触,以便对我们在这方面的需要进行比较准确的评估,一旦有了评估结果,我们将提出比较有针对性的呼吁。除实际重建援助之外,联合国开发计划署(开发计划署)和若干双边捐助者提供的改变我国军队思想的那些援助显然尚未产生持久影响。遗憾的是,莱索托军队的历史是,一个掌权 20 多年的政党将其支持者编入军队。因此,我国军队很难听命于一个新的主人。最近的事件强调说明,急需整顿莱索托军队,就象在国际监督下在海地所进行的那样。

此外,作为民主制度的参与者,所有政党都必须遵守法纪,承担责任。这包括接受在大选中失败的事实。否则,国际社会应该象南部非洲发展共同体(南部非洲共同体)对安哥拉的萨文比所做的那样,揭露和正式地指控那些蓄意破坏民主文化的政客为罪犯。

1993 年以来,莱索托开始执行巩固民主、法治和尊重人权及基本自由的方案。目前的危机充分表明,说服那些一心想获取个人政治权力的人参加这个过程是多么困难。

莱索托政府非常感谢南部非洲共同体各国再一次提供支持,粉碎了莱索托的一次政变。南部非洲共同体以实际行动表明,全非洲都反对象最近在塞拉利昂和刚果民主共和国所出现的情形,即军人推翻合法政府。

莱索托最近出现的无法状态的程度强调说明,必须管制非法拥有小型武器和轻型武器的问题。最近在莱索托,青年人,其中许多人只有十几岁,能够以枪胁迫守法公民,迫使他们放弃政府财产,撤出政府办公楼和私人工业企业。小型和轻型武器非常普遍,助长了使用暴力的习惯,从而威胁到许多社会的团结和福利。这些低技术、低成本和容易使用的武器—数以亿计—在当代冲突中造成 90% 的死亡。这些武器的泛滥助长暴力,造成生命和财产损失、社会不稳定破坏经济发展以及威胁民主制度。

在冷战期间,军备控制和裁军努力完全注重主要武器系统,例如坦克、喷气式战斗机和核武器。虽然近年来这种情况有所改变,但国际上仍然没有关于小型武器的标准。对于小型武器的生产、贸易和拥有,基本上没有任何监测和管理。因此,莱索托坚决支持目前正在进行的努力,以便找到一项国际办法,解决因非法小型和轻型武器无管制地泛滥而造成的这些问题。

莱索托政府建立和加强民主制度文化的努力似乎遭到挫折,尤其是在我们纪念《世界人权宣言》五十周年的今年遭到这种挫折,莱索托政府对此感到失望,这是

可以理解的。然而,莱索托将不会偏离它所选择的道路,这就是建立真正的民主制度,在这个制度之下,所有公民都享有真正的自由和个人幸福的权利。

五十年前,世界各国人民在《世界人权宣言》中为其安全、幸福和福利制订了标准。在这段时期内,国际社会和联合国在人权方面取得了很大进步。具有重大意义的是已经通过了若干重大的人权条约,其中包括《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约》。遗憾的是,使人权真正具有普遍性的斗争并未取得决定性胜利,但毫无疑问,我们正在朝着这个目标前进。因此,我们必须加倍努力,以实现这个目标。

令人遗憾的是,在后冷战时代,人们的注意力几乎全是在公民和政治权利方面,而比较少注意到经济、社会和文化权利。人们往往忽略发展是一项人权。这种狭隘的方法忽略了享有公民和政治权利与发展之间的重要联系。制订《发展权利宣言》的目的就是强调这种联系,但令人遗憾的是,我们各项人权方案中尚未考虑这个得到承认的最新权利。

在我们庆祝《世界人权宣言》五十周年之际,最重要的议题是建立一个常设国际刑事法院。五十多年前,提出这样一个主张是因为认识到各国国内法庭往往不足以遏制违反国际法的罪行,因而使践踏人权的人逍遥法外。约在三个月前通过《国际刑事法院罗马规约》是追求正义的勇士们经过长期斗争取得的结果。因此,该规约是我们给予子孙后代的可以引以自豪的遗产。

在关于《罗马规约》的多年谈判中,莱索托一向认为必须建立一个我们都可以信赖的法院;一个得到普遍接受的、有效力、独立和公正的法院。为了实现这一点,在为期五周的罗马会议上,不得不解决若干棘手和敏感的问题。虽然《规约》并未列入我们所希望列入的所有规定,但我们认为《规约》的积极方面远远超过其消极方面。

如果在今后的岁月里,要促进更加尊重国际法和国际人道主义法律,所有国家都必须认真地对待国际刑事法院,并且采取措施,以保证该法院毫不拖延地开始运作。因此,我们促请秘书长于 1999 年年初召集筹备委员会,制订议事和举证规则、该法院的犯罪要素指南、总部协定和其他文书。我们还呼吁大会核准《罗马规约》,并敦促各国批准该规约,以便有足够的国家批准,使该法庭可以开始工作。莱索托愿意作出努力,争取完成这些任务。

在大会本届会议以及最近在南非德班举行的不结盟运动第十二次首脑会议期间,国际社会非常关注全球化现象,对于最不发达国家而言,这个问题尤其重要。贸易制度自由化以及促进开放和安全的多边贸易系统是促进经济发展的关键要求。

虽然多边贸易谈判乌拉圭回合极大地增加了世界多数国家进入市场的机会,但对最不发达国家而言,预期因乌拉圭回合对世界贸易的刺激而给最不发达国家带来的利益并不明确。这些国家的出口仍然面临重大的进入市场的障碍。它们的主要商品项目仍然受到关税壁垒和关税升级的阻碍。而且,由于技术发展不均匀,某些标准很难达到。

上述问题证明,联合国在促进一个和平、繁荣和发展的世界方面具有重要作用。自联合国建立以来一直困扰着联合国的一个问题是裁军,特别是核裁军。核武器对全人类以及人类的生态环境造成严重威胁,然而这些武器仍然保留在冷战高潮时期所建立的武库之中。核武器时代已经过去,然而关于这些武器作用的言论仍在继续。少数几个国家拥有核武器,这些国家坚持认为,这些武器可以提供安全好处,然而却只允许它们拥有核武器。这种局面非常具有歧视性、不稳定和不可维持。任何国家拥有核武器就是促使其他国家获得核武器的永远存在的刺激因素。正因为如此,很重要的一个现实是,核武器减少所有国家的安全。

印度和巴基斯坦最近进行核武器试验就是一个本身会自我实现的预言。虽然我们对这两个国家所采取的措施感到遗憾,但我们不能忽略,正是由于核武器国家拒绝履行义务,真诚地进行谈判,以便全面禁止所有核武器,才促使它们走这条道路。我们呼吁所有核武器国家响应全人类在人类社会禁止核武器的愿望,进行谈判,达成一项具有约束力的禁止核武器条约。

莱索托支持秘书长改革联合国组织的努力。已经达成总的协议,既安理会必须更加民主,其工作方法必须更加透明。对绝大多数国家而言,联合国是实现我们集体安全和发展梦想的不可缺少的工具。因此,改革本组织的努力在最关键的领域、既安理会改革方面陷入僵局,我们对此感到困惑。《宪章》给予该机构维持国际和平与安全的最重大责任。关于安理会改革问题的工作组已经进行了近五年的工作,但没有得出结论。现在应该是制订一份谈判文本和开始进行谈判的时候。否则,整个活动将变成一种游戏,所有人都将失去兴趣。

非洲的冲突祸害仍在破坏该大陆争取经济和社会发展的努力。安盟没有根据《卢萨卡议定书》和安全理事会有关决议的规定,执行商定的解决安哥拉冲突的时间表,莱索托对此深感关注。

我们因此呼吁国际社会,特别是安全理事会承担责任,坚定和坚决地实施安理会特别是在第1135(1997)和第1173(1998)号决议的范围内所规定的措施。作为南部非洲共同体成员,莱索托支持最近在毛里求斯举行的南非共同体首脑会议的决议,该决议认为萨文比先生应对在该国恢复敌对行动负责,并宣布他为政治罪犯。

刚果民主共和国局势是莱索托政府所关心的另一个问题。该国的局势严重危及为加强大湖区域和平、安全与稳定而作出的努力。莱索托支持为促进该区域和平与安全气氛而作出的所有努力,包括已由津巴布韦、纳米比亚和安哥拉实施的南部非洲共同体倡议。

最后,我们仍然对为寻求永久地解决由来已久的西撒哈拉问题而作出的努力进展缓慢感到失望。因此,我们呼吁有关各方在休士顿协定的范围内遵守和致力于实施联合国解决方案的文字和精神,以便在我们进入下一个千年时,西撒哈拉人民最终能够作为一个和平、民主和稳定的社会加入国际社会。

主席(以西班牙语发言):下一位发言者是刚果外交部长鲁道夫·阿达达先生,我请他发言。

阿达达先生(刚果)(以法语发言):主席先生,我愉快地向你转达刚果代表团对看到你指导我们的工作感到满意。你当选大会第五十三届会议主席不仅是国际社会对作为一个政治家和有经验的外交家的出色素质的承认,也证明了贵国乌拉圭在维护世界和平方面的重要作用。

主席先生,我谨向你及主席团其他成员转达我们衷心的、真诚的祝贺,并保证向你提供刚果代表团的充分合作。我还要向你的前任赫纳迪·乌多文科先生致以应得的敬意,他能干地和不存成见地指导了上届会议的工作。

最后,我希望表达我国代表团对本组织秘书长科菲·安南先生的赞赏。他在一个充满暴力、非正义和绝望情绪的世界中不知疲倦地努力坚持主张对话和宽容的优越性并促进和平与发展。和平与发展:这两个理想几十年来是国际社会的主要挑战。

在那些在这个讲台上发过言的杰出的和有才能的人后面发言是非常困难的。我对他们就非洲和世界其他地区所发表的如此雄辩的论点还能补充什么呢？

十多年来,非洲只是由于危机与冲突而成为头条新闻:内战、国家之间的战争、干旱、饥荒和流行病。所有这些障碍对非洲大陆的发展造成如此大的阻碍,以致我们不得不提出这样一个问题:非洲是否能够作为一个健全的大陆进入第三个千年?

令人遗憾的是,我的国家刚果是这方面的一个例子。一年之前,刚果在长达5个月的时间里处于内战的动乱中。国际社会,特别是本组织作出很大努力以通过谈判解决这个冲突。我们希望对秘书长与很多非洲国家首脑一道作出的值得赞扬的努力表示敬意。令人遗憾的是,我们都知道,这些努力没有获得成功。

我们深信,在一个健全的经济环境中,对法治和善政的尊重是我们各国人民福利的一个先决条件。正是由于他们不了解这一点,过去的统治阶级在5年时间里把两个内战强加给我国的和平公民。其中第二次内战,即1997年的内战造成了最多的死亡和最大的破坏。

我们不打算详述前政权违反民主规则的很多作法,尽管这有助于我们了解我国所经历的悲惨事件的根源。

今天,战争已经过去,刚果坚定地着眼于未来。未来意味着民族和解;它意味着重建我们被战争破坏的国家;它意味着恢复民主进程。

今年1月5日至14日,在布拉柴维尔举行了一个全国会议以研究实现这些目标的实际方法。这次有代表刚果社会所有阶层的1400多人参加的会议成立了一个过渡议会,并将这个过渡期确定为三年。

民族团结和救国政府目前集中于以下优先事项:国家所有儿女们之间和解;重建我国的基础结构;恢复国家管理;恢复民主进程——今年8月再次开始人口调查;通过使主要国营公司私有化等措施来调整我们的国民经济;与国际金融机构恢复谈判,这方面的谈判于今年6月结束并通过了一项冲突后方案。

今天,鉴于已经取得的成果,我们可以说,过渡性时间表将得到遵守。

这些令人鼓舞的成就还有待巩固,由于次区域动荡,我国现在仍然脆弱。

我国十分关切刚果民主共和国境内所发生的事件,因为我国的稳定在很大程度上取决于我们邻国的稳定。因此我要重申,刚果政府承诺尊重刚果民主共和国的主权和领土完整。我国永远不会成为破坏这一兄弟国家稳定的行动基地。

认识到内战的代价和渴望为这场危机找到政治解决方法作出贡献,刚果(布拉柴维尔)一直在同该地区各国有影响人士一起努力。在不结盟国家德班首脑会议期间便是这样,当时德尼·萨苏-恩格索总统会见了多数国家元首,在最近的中非国家元首利伯维尔首脑会议上也是这样。

我国打算根据非洲统一组织和联合国有关难民和流离失所者问题公约的有关规定,履行自己的承诺。因此我必须严肃驳斥某些媒体提出的不真实的指责,即所谓两个刚果政府已达成协议,把在刚果(布拉柴维尔)的流离失所的卢旺达人转移刚果(金沙萨)去,使他们能够加入战争。事实上,生活在刚果(布拉柴维尔)的流离失所的卢旺达人受联合国难民事务高级专员办事处管,他们的任何流动并没有得到我国政府的支持。我国政府愿告诉国际社会,我们拒绝为这些后果负任何责任。

在安哥拉,《卢萨卡议定书》带来的希望不断被若纳斯·萨文比先生缺乏诚意和突然转变立场的行为所破灭,萨文比先生现在正以此将整部分安哥拉人民扣为人质,剥夺他们从事发展努力的机会。我国坚决支持安哥拉政府努力执行国家持久和平和迅速、彻底地完成《卢萨卡协定》的执行。我国充分支持南部非洲发展共同体国家元首或政府首脑在毛里塔尼亚通过的决定,称若纳斯·萨文比先生应该对安哥拉局势恶化承担全部责任,并呼吁其他国家不要向若纳斯·萨文比先生和他的好战派提供任何支持。

我要借此机会追悼阿利翁丹·贝耶,他是非洲的一个杰出的儿子,他为争取安哥拉和平作出了最大的努力,包括作出最大牺牲。

关于其他热点,刚果始终主张谈判解决。因此我们欢迎几内亚比绍实行停火,我们希望能利用这次机会,找到最终解决冲突的办法。

我们希望埃塞俄比亚和厄立特里亚之间的冲突也是如此;在这方面,我们支持非洲统一组织调解委员会的努力。

我们不能忽视世界其他地方存在的危机和紧张主要在中东,但也包括南亚。《奥斯陆协定》重新发起的中东和平进程现在已经停顿。在南亚,印度随后是巴基

斯坦最近进行的核试验使那里已经很紧张的局势进一步加剧。

在世界上建立公正和持久的和平需要充分认识到各种破坏稳定的因素,以及解决发展问题的办法。人们只需回顾和平与发展两者如何密切相联。

鉴于世界的变化和存在半个多世纪后,联合国似乎正在逐渐而又危险地背离联合国缔造者的理想。团结似乎在被一种不容团结的自私所取代。这种新趋势正使经济问题的管理更加困难,这些经济问题已得到大量的考虑,但却未能改进我们大多数国家人民生活水平的任何前景。

暴力、饥荒、疾病和贫困继续危害我们的人民。造成这些祸害的根源一直是多种研究和各种经济刺激和发展方案的课题,但毫无结果,因为国际社会缺乏真正的承诺。《发展纲领》、非洲发展国际战略、秘书长的《全系统非洲特别倡议》——仅举这些例子——都只是计划,不再使人感到乐观。

今天,全球化似乎应该是灵丹妙药。这至少是世界范围自由化的思想。但是,在发展中国家的出口机会常常被一种披上新伪装的保护主义所抵销时,我们怎能有信心。这种保护主义利用各种借口——技术标准、环境和社会问题,甚至人权问题。在官方发展继续下降的时候,我们怎能放心?在最薄弱的经济被债务负担压得直不起腰的时候,我们怎能放心?

关于非洲,我们相信,通过经济一体化,我们能够减轻全球化的不良影响。通过更大的团结和声援,我们有希望战胜我们面前的挑战。

今年国际社会将纪念《世界人权宣言》五十周年。这一周年恰逢国际刑事法院的建立,具有非常重要的意义。我国政府认为,国际刑事法院的建立是一个重大进步。我们认为,它进一步完善了50多年前联合国缔造者们开始的宏伟事业。

但是,今天的联合国已不是过去的联合国。过去只有几十个会员国,今天会员国已达185个。和平与发展问题同1949年时也不一样。现在是审查如何管理我们的共同住宅的时候了。现在是改革本组织,包括安全理事会的时候了。现在是使本组织民主化的时候了,以便它能更好地适应即将到来的新的千年的需要。

最后我必须表示刚果政府和人民对受到乔治飓风给加勒比和美国南部地区造成的灾难影响的人民的同情。大自然力量的这种任意发泄提醒我们,我们各国

不论大小都在同一条船上,即我们的星球地球,我们必须相互声援。

主席(以西班牙语发言):下面我请前南斯拉夫的马其顿共和国外交部长布拉戈伊·汉季斯基先生阁下发言。

汉季斯基先生(前南斯拉夫的马其顿共和国)(以英语发言):首先,请允许我向你奥佩蒂先生表示祝贺,祝贺你当选为大会第五十三届会议主席职务,同时祝你在履行这一重要职务时取得成功。

你的前任赫拉迪·乌多文科先生成功地指导了第五十二届会议的工作。我确信,作为具有丰富经验和充沛精力的拉丁美洲杰出的政治家,也将对本届会议取得成功作出杰出的贡献。

请允许我也对秘书长科菲·安南先生的领导才能深表感谢,并向他保证我们将给予充分的合作。

我特别高兴地代表马其顿共和国向大会发言。我们国家设法避免了在前南斯拉夫领土上爆发战争动乱,和平地实现了自己的独立。我们还设法不仅保持了我们的内部和平与稳定,并且还还为巴尔干半岛各国不安和动荡地区带来了和平与稳定。在比其他过渡中的国家更为困难的条件下,我们不仅设法完成了政治和经济制度的改革,而且使社会实现了民主化,建立了法治机构并且使市场经济机制充分运作。此外,我们已设法从因我们不得不为大刀阔斧的改革而付出的高昂代价所造成的严重金融和经济危机中解脱出来,以及最重要的是,从我们因该区域的战争和针对我们邻国南斯拉夫的制裁所遭受的损失中解脱出来。

根据世界银行的最近一份报告,马其顿共和国在所有过渡国家当中,在宏观经济计划的成果方面与爱沙尼亚一起同居第一位,在结构改革方面处于第四位。过去几年来,我国货币稳定,年通货膨胀率大约为5%,今年的工业生产增长率超过10%。马其顿共和国通过其与所有邻国建立平等友好关系的政策,设法与几乎所有这些国家建立了良好的关系,特别是与斯洛文尼亚共和国、克罗地亚共和国、波斯尼亚-黑塞哥维那共和国、土耳其共和国、希腊共和国和阿尔巴尼亚共和国。它还设法在东南欧的所有区域性主动行动中成为最积极活跃的国家之一。

马其顿共和国保证充分参与欧洲和欧洲大西洋结构,它正在作出巨大努力加强它与欧洲联盟的关系,使自己充分融入北大西洋公约组织(北约),从而为建立新的

欧洲大西洋安全结构并为二十一世纪统一的欧洲作出贡献。

众所周知,由于波斯尼亚的危机,南斯拉夫的科索沃省的危机,阿尔巴尼亚最近发生的事件以及在某些邻国民主化进程停顿的情况,马其顿共和国是在一个人所共知的绝不能够称之为持久和平与稳定的地区取得所有这些成绩的。构成威胁的其他因素有非法麻醉品贩运、洗钱、大规模毁灭性武器和小型武器的扩散、跨国恐怖主义和地方恐怖主义等等。

这仅仅是困扰我们所在地区总形势的某些问题,但这些问题也是困扰全世界公民的问题。我们仍旧生活在一个以不稳定和不可预测性为特征的时期。地方战争和种族冲突在继续。大规模毁灭性武器的威胁越来越令人震惊。有组织的犯罪、麻醉品非法贩运以及恐怖主义行动使整个世界忐忑不安。金融危机和经济危机就象环境灾难一样比以前更为频繁。

这些复杂的问题,连同成为本世纪末的特征并将在下世纪盛行的全球化问题,以及本组织的改革问题,是本届会议辩论的主要问题。这就是我们马其顿共和国极为重视本届会议的原因,它期望在这些领域所通过的各项决定将改善我们的相互合作,并且本着宪章的精神加强联合国的作用。

在二十一世纪,本组织将面临许多新的挑战,这些挑战将与我们在过去几十年中处理的挑战不同。要对这些挑战作出最适宜的反应,需要通过联合国进一步开展全球性的合作,因此,我们应该在适宜的时候竭尽可能,以准备应付这些挑战。

我们认为,秘书长的改革方案为此奠定了极好的基础。这些改革符合所有会员国的利益,因此我们应该完全赞同这些改革。我们认为,这些改革将大大改善联合国大家庭内所有机构的工作。

在这方面,我们赞成根据和基于会员国之间的现实政治关系,最终增加安全理事会内常任和非常任理事国的数量。

席卷我们这个星球的全球化进程是不可逆转的。这个进程加强了我们一起对抗国际威胁的可能性,但也应为所有参与国家带来惠益。联合国是唯一可以制定原则、规范和规则的组织,它可以保证国际社会的所有成员分担义务并分享好处。只有这样,我们才能够共同避免这些全球化进程的最终负面影响。

在这方面,作为一种绵薄的贡献,马其顿共和国向本届会议提交了一份有关预防发展中国家弱小经济体和过渡中的经济体边缘化的决议草案。

国际社会正在目睹许多新的危机和冲突,这些往往转变为空前激烈和残酷的暴力。联合国始终参与这些危机的预防和管理的工作。从我所在地区的危机中吸取的教训表明,本组织在处理这些危机时,需要采取下列步骤:首先,集中解决危机的根本原因;其次,集中解决预警问题;第三,在发生暴力之前为和平解决这些争端启动积极的预防外交;以及第四,在邻近地区或国家部署预防性部队,以预防危机最终蔓延。

1992年,当波斯尼亚战争正在扩大,危及南部各地区以及我国时——当时我国尚未成为联合国会员国——我们请求沿我国的北部和西部边界部署一支预防性部队。安全理事会通过了一项积极的决定,其结果就是,联合国的第一支预防性特派团,联合国预防部署部队(联预部队)诞生了。

我利用这个机会向安全理事会的这一明智决定表示我国人民和我国的谢意,向部队派遣国——美利坚合众国、挪威、瑞典、芬兰和丹麦——以及向所有为稳定我国北部和西部边境局势作出贡献的其他国家表示谢意。

各成员知道,联预部队的行动还一直起着遏制该区域可能发生的冲突的作用。这一非常成功的预防性行动始终得到我国公民和我国政府的支持。我们尤其感到高兴的是,秘书长科菲·安南的所有报告中都有这方面的肯定评价。

我们深信,如果联预部队没有驻留在马其顿共和国,或者如果按一些人所建议的那样,在去年就终止它的驻留,那么去年阿尔巴尼亚危机以及科索沃危机——这些危机自今年初以来尤其加剧——给区域和平与稳定造成的不利影响就会严重得多。因此,我要表示感谢安全理事会所有成员国通过决议延长了其驻留期限。

我还要指出,联预部队需要继续驻留在马其顿共和国,直到邻国阿尔巴尼亚的局势实现稳定而且科索沃危机得到和平解决。作为直接接壤的邻国,我非常关心这一点,因此,我们正努力通过建设性政策对国际社会解决科索沃危机的努力作出我们的一份贡献。

尽管我们认为应在塞尔维亚共和国范围内以及在南斯拉夫联盟共和国国际公认边界内解决这一冲突,但众所周知,持久解决冲突的条件还不具备。因此,我们认

为,美国外交官克里斯托弗·希尔和联络小组提出的临时解决办法将导致解决这场危机。临时解决办法越早得到接受和执行,持久解决科索沃危机以及消除对区域稳定的这一威胁的条件也就能越早得到建立。

如果不这样做,那么作为直接接壤的邻国,我们最担心的是可能出现新的难民潮,这会破坏我们区域各国以及其他区域国家的稳定。目前,这场危机还没有严重影响到居住着大批阿尔巴尼亚少数民族的马其顿共和国的和平与稳定。但我们的所有公民,无论其民族或宗教特征如何,都很担心危机可能加深。

最近,为了解决科索沃危机已经采取了一些初步步骤,并且为此创造了一些广泛的条件,例如“和平伙伴关系”国防部长以及北大西洋公约(北约)东南欧成员国决定建立第一个和平支助行动多国旅;诸如中欧倡议、鲁约蒙特倡议、黑海经济合作、东南欧合作倡议及东南欧安全、稳定与合作进程等一些区域性倡议都取得了积极结果,但尽管如此,最近在科索沃发生的一些公民被杀害事件对总的安全局势将产生非常不利的影 响。我们谴责所有此类不文明行为,并强调,这不是克服争端或和平解决争端的办法。

因此,我们呼吁充分调动和协调国际社会、欧洲安全与合作组织(欧安组织)、欧洲联盟和北约以及我们这个组织联合国的活动,因为我们认为,和平解决的可能途径尚未穷尽。在这方面,我国为作出积极贡献而付出了巨大的努力。众所周知,在大会前几届会议上,马其顿共和国提出的三项关于发展东南欧睦邻关系的决议都获得了一致通过。

在本届会议上,我们已提议通过一项关于防止国家在暴力下解体的新决议草案。我希望这项决议草案也将以鼓掌方式获得通过。马其顿共和国这样做是要具体推动和大力支持联合国为建立早期预警防范可能发生的冲突,使悬而未决的争端得以政治解决并避免其短期、中期和长期后果而作的努力。

在大会第五十二和第五十三届会议主要会期闭会期间,联合国开展了许多活动来解决目前危机并预防爆发新的危机。能够大大推动防止发生此种暴力冲突的措施当然包括起诉战犯和惩罚他们所犯下的罪行和暴行。

设立国际刑事法院会议的成功结束具有历史意义。马其顿共和国完全支持罗马会议的结果以及包括我国在内的大多数与会国通过的《规约》。现在,大会应作出必要决定,使法院能够全面履行职责。

在这方面,同样重要的是,在非常短的时间内,包括马其顿共和国在内的40个国家已批准了渥太华《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤地雷及销毁此种地雷的公约》。这样,马其顿共和国坚定重申了它决心彻底消除杀伤人员地雷,并与以往一样,付出巨大努力,极大地推动防止继去年阿尔巴尼亚危机之后大量存在于我们区域的小型武器的扩散。

事实证明,人权、民主和法治是促进国家和平、安全和可持续发展的基本前提。自独立一开始,马其顿共和国就一直致力于创造这些前提条件。

今天,在我们庆祝《世界人权宣言》五十周年之际,我们感到有必要特别强调,关于人权捍卫者的宣言的通过不仅将为联合国所有会员国带来新的责任,而且也会鼓励在世界各地为保护人权而工作的所有活动份子。

作为一个已在《宪法》中废除死刑的国家,我们支持《消除对妇女一切形式歧视公约》和《禁止酷刑公约》的议定书草案,以及人权和法治等领域的广泛项目和方案。

最后,我要重申马其顿共和国坚定恪守《联合国宪章》的各项目标和原则。我们是在一个仍然动荡和不稳定的区域内竭力争取进步与发展的一个小国。也许这就是为什么我们如此强烈地感受到全世界共同面临的威胁和挑战。因此,联合国的每个会员国,不论大小和人的潜力如何,都应促进减轻这些威胁所带来的危险,此外也应享受到目前全球化进程的好处。每个国家、每个民族以及整个地球的生存都仰仗我们所有人的共同团结和我们后代的共同责任,他们只能在我们的共同组织联合国这里才可得到联合。

主席(以西班牙语发言):我名单上下一位发言者是乌干达第一副总理兼外交部长埃里亚·卡特加亚阁下。

卡特加亚先生(乌干达)(以英语发言):首先我要转达约韦里·卡古塔·穆塞韦尼总统的歉意,他本来是要在大会发表讲话的。由于其他紧迫的国家事务,他不能来到纽约。

主席先生,请允许我代表我国代表团转达我们对您在大会第五十三届会议当选大会主席的热烈祝贺。请让我对你的前任,乌克兰的赫纳迪·乌多文科先生表示特别赞赏,他出色地主持了大会第五十二届会议的工作。我还要感谢秘书长科菲·安南先生为塑造联合国,

使它能更有效地应付下一个千年期的挑战正在进行的一切努力。

副主席菲利普·巴莱斯特拉先生(圣马力诺)主持会议。

联合国站在为处理国际和平与安全以及社会和经济问题所作努力的前列。它帮助了世界上许多社区获得和平、更加安全和更高的生活标准。非洲面临必须紧急予以处理的许多挑战。它是一个多变的地区,在那里冲突的复杂性汇集在一起制造了一种具有很大爆炸性的气氛。难民人数已经增加,这为未来的动荡增添了新内容。大批国内流离失所者又使局势进一步复杂化。的确一场巨大的政治和人道主义悲剧正在该地区发生。因此,迫切需要国际社会支持非洲为处理冲突的根本原因所做的努力。

有人说种族分歧是该地区冲突的首要原因。我国代表团不同意这一看法。我们认为该地区领导能力差、贫穷和经济发展低水平是主要的基本原因。我们地区的领导层必须正确确定和分析问题的根本原因和确定明确的优先事项。要使该地区享有永久和持久和平,就必须在非洲执行一项全面的经济复原和发展方案。因此,必须作出一致努力减少和最终根除世界上的贫困。

在这方面,乌干达有幸成为今年1月在堪培拉举行的领导人论坛的东道国。非洲东部、南部和中部地区的国家元首和政府首脑在这一论坛会晤世界银行总裁并进行了讨论。那次会议在许多方面是独一无二和令人鼓舞的,它为非洲同世界银行的关系写下了新篇章。它展示了非洲同世界银行之间真正的伙伴关系。会议的两个重要结果是:第一,决定非洲将被世界银行当作一个优先发展地区;第二,承诺使外援非政治化。会议还一致认为,非洲国家必须确定它们本国发展的优先事项。我国代表团希望在堪培拉领导人论坛所达成的协议将在不久的将来被国际社会转化为具体行动。我们认为可同联合国系统其他机构一起采取类似的主动行动。

国际努力已经为时过久地花费在短期人道主义方案上而忽视了可持续和平与发展的长期需求。过去的经验表明,这种做法不能确保持久和平和发展。的确,如秘书长在他关于非洲境内冲突起因和促进持久和平与可持续发展的报告中所指出的,

“预防这样的战争不再是为了保卫国家或保护盟国,而是为了保卫人类自己。”(A/52/871,第3段)

预防冲突,包括冲突后缔造和平需要做出持续努力以便将资金投入该地区。在这方面,我们敦促认真考虑和迅速执行秘书长报告中所含的各项建议。

社会消费和公共投资的大量削减以及随之而来的高度失业,造成了不满的新中心,从而使冲突死灰复燃。企图施加同和平进程对立的条件和中断对真诚努力谋求和解或执行和平协定的弱国政府的援助,产生了相反的效果。如果要在非洲和其他地方实现持久和平和可持续发展,我国代表团将主张采取“和平-友好”结构调整方案。

若干代表团就大湖地区局势发表了看法,特别提到刚果民主共和国正在发生的危机。我国政府被具体指控参与刚果民主共和国的危机。大会一些会员国并不清楚刚果民主共和国局势的真相。鉴于许多发言者提出了这个问题,我们谨作以下澄清。

乌干达对大湖地区局势的关心过去始终是现在仍然是基于以下情况:必须确保乌干达所有各地的全部安全和保护乌干达人民的生命和财产;以及确保大湖地区最大限度稳定的愿望,因为任何邻国的不稳定都直接影响我国的安全和经济。

这些关切是正当的。因此,我们对这个问题的立场反映了我们为追求这些利益所做的努力。在前总统蒙博托下台之前,乌干达不可能从当时的扎伊尔政府得到合作以确保扎伊尔领土不被恐怖主义组织用来在原乌干达——扎伊尔边境和在乌干达境内制造不安全。

当洛朗·卡比拉总统执政时,乌干达同刚果民主共和国之间相互一致同意我们两国的军队均在刚果民主共和国东部联合行动,以遏制和最终清除匪徒,这些匪徒正在利用他们在该地区所拥有的基地来使乌干达局势动荡。依据这项谅解,并根据我们两国双边协议的规定,乌干达自那时以来就在刚果民主共和国东部保持军事驻留。刚果民主共和国今天的局势使乌干达必须保持这种军事驻留,这对我国和我国人民的安全是至关重要的。

请允许我向所有人表明,乌干达对刚果民主共和国没有领土意图。乌干达对刚果民主共和国的政治安排不承担任何义务。然而,刚果民主共和国的任何国内安排,如果不考虑其邻国的正当的安全关切问题,我们便不能袖手旁观了。我们要说的是,个别国家的单方军事干预或国家集团的派别干预是不可接受的。这些行动很可能使问题加剧。如果有充分的理由干预,就应当是区域性的,并通过例如南部非洲发展共同

体，东部和南部非洲共同市场，非洲统一组织乃至联合国在已有和平倡议的情况下进行。

因此，我们希望强调，已经作出了种种认真的区域性努力来处理刚果民主共和国的局势。我们认为，这些努力应当得到本组织全体会员国以及冲突各方和与大湖地区和平与安全利益相关的各方的支持。

乌干达对充分尊重和普遍享有人权的承诺是众所周知的。然而，我们感到遗憾的是，所谓的“上帝抵抗军”这支代理军，在其不相信自由、不尊重人权的赞助者充分知情和大力援助的情况下，每天都在对乌干达人民犯下罪行。在这些恐怖主义集团赞助者的支持下，无辜儿童每天都被诱骗去作苦工或服兵役，或成为其他类似罪行的受害者。在联合国人权委员会第五十四届会议上，这一骇人听闻的罪行唤醒了世界，会上通过了第 E/CN.4/1998/L.40 号决议草案，其中要求上帝抵抗军及其赞助者立即和无条件地释放所有被诱拐的儿童。

我国代表团认为，没有外部支持，上帝抵抗军也没有能力犯下这些暴行，并在这一极端重要的问题上置国际公众舆论于不顾。我们呼吁国际社会加强对有关国家的压力，迫使它们停止支持这些恐怖主义分子。另一方面，我们希望感谢参与为这些儿童争取自由的联合国各机构、非政府组织和所有其他人。我们希望它们的努力将不会落空。

联合国出于许多原因是一个活跃的机构，其中包括其毫不动摇地支持采取行动，推进自由，和平与安全事业。今天，恐怖主义对这些价值观造成了严重的威胁。那些专门侵犯这些价值观的个人和组织在全球横行无忌。在我们以为世界已经明白这类无理性的野蛮谋杀和破坏是徒劳的时候，最近在东非又发生了攻击事件。我国代表团坚信，国际社会应当采取集体行动，不容这类野蛮行径受到庇护。对已知庇护此类人员的国家，应当加以孤立和严厉惩罚，以使人权受到尊重。我国代表团还认为，目前时机已经成熟，应当召开一次关于恐怖主义的国际会议，以制订我们的战略，应付这一日益加剧的问题。

去年，世界上只有 5 个公开宣布的核国家，今天已经有 7 个；明年还可能更多。实际上，诸如《不扩散核武器条约》和《全面禁止核试验条约》之类的不扩散协定并未能阻止新的核国家出现。

依靠核武器来保证安全的理念，正以一种潜移默化和令人不安的方式蔓延开来。这种局势对人类的生存造成了新的威胁。我国代表团认为，需要制订一项

新的普遍安全理论，必须消除全部核武器。出于这一信念，我国代表团呼吁通过一项在一定的时限内消除全部核武器的行动计划。要想实现我们的理想目标，这类方针必须是普遍的，而不是区域性的或歧视性的。

自从大会上届会议以来，国际舞台出现了若干事态发展，一些给我们带来希望和鼓舞，另一些则导致了破坏和绝望。

西撒哈拉问题受到我国代表团的关注。我们注意到就这一领土人民的自决问题举行由联合国监督的全民公决的工作进展缓慢。我们呼吁有关各方消除其分歧，推动进行公正和不带偏见的全民公决。

关于洛克比空难事件，乌干达欢迎采取了初步行动来解决以美国和联合王国为一方，以利比亚为另一方的两者之间的问题。我们鼓励秘书长作出当事各方都可以接受的全面和明确的安排，以便最终解决这一问题。

今天，我们生活在一个全球化的世界上。全球化创造了新的机会，但也带来了严重的危险和挑战。全球化加强了发达国家，也削弱了发展中国家。这一局面对国际和平与安全来说并非好兆头。迫切需要制订政策来调整国际贸易与金融的方向。东南亚危机应当有助于提醒世界注意无所作为将会产生什么样的灾难。发达国家与发展中国家之间以及南方各国之间日益扩大的差距也可能成为今后动荡的根源。必须毫不拖延地解决这些问题。我国代表团呼吁发达国家恪守其义务，增加对发展中国家经济改革的资金转让，使发展中国家可以成为全球经济中的平等伙伴。

不久前，尽管人力和物力资源都受到严重限制，联合国仍然对时代的挑战，包括维持和平、应急行动和发展都作出了令人钦佩的反应。联合国留下了值得赞赏的记录，有助于加强我们对该组织的信心。

在我们逐渐进入二十一世纪之时，我们应当将这一信心化为加强联合国组织的必要的政治意愿。我们应当向联合国提供必要的资源，帮助联合国履行其重大使命，从而显示我们对联合国及其各个组成部分的信念和献身精神。摆在我们面前的艰巨任务是交给后人一个有能力确保《宪章》序言中所载各项宗旨的强大的联合国。

代理主席(以英语发言):下一位发言者是塞拉利昂国际合作部部长萨马·班雅先生阁下。

班雅先生(塞拉利昂)(以英语发言):请允许我代表艾哈迈德·泰扬·卡巴赫哈吉总统以及塞拉利昂政府和人民,热烈祝贺迪迪埃·奥佩蒂先生一致当选为大会第五十三届会议主席,并表示我国代表团相信在他干练的指导下,本届大会将会是一次成功的大会。我们毫不怀疑,以他出色的从政经历,他完全能胜任这一职务,过去两个星期以来,我们已经看到了这方面的证据。我们还要就他的前任,乌克兰的乌多文科先生所做的工作向他表示感谢。

我们还感谢秘书长科菲·安南先生和联合国系统全体工作人员,他们作出了不懈的努力以帮助塞拉利昂人民执行重建、恢复和重新安置几十万不幸成为军政权暴政牺牲品的我国同胞的艰巨任务。安南先生使国际社会的船航行在正确方向上,我国代表团祝愿他继续取得成功。

去年的这个时候,我国总统在大会讲话谈到塞拉利昂的局势。我国民主选举产生的政府被军队里一伙冒险家在社会上某些机会主义者的支持和积极配合下推翻。我相信大多数成员都记得我国总统是如何描绘当时发生的不幸事件和动荡的情景。由于整个文明社会的复原力,同时受到国际社会的鼓励和支持,我今天能够在这里代表恢复后的塞拉利昂合法政府。

尽管非常困难,我国人民还是与那些被误导武装起来的狂热无政府主义分子进行了抗争。这些无政府主义分子看起来只有一个目的,以彻底摧毁塞拉利昂的文明社会。幸运的是,这场恶梦已经过去。

今年2月,由尼日利亚领头和在我国民防部队的支持下,当时西非经共体主席尼日利亚前将军萨尼·阿巴查率领西部非洲经济共同体(西非经共体)监测组(西非监测组)赶走了军政权。在这之前曾进行了几次尝试,希望谈判解决问题。国际社会后来才知道军政权及其盟友革命联合阵线(联阵)在谈判中总是不守信用,无法取信于人。

军政权在九个月的统治期间犯下的罪行,特别是他们撤退到国家的东部和北部一些地区后犯下的罪行,不亲眼看见简直无法让人相信。强奸、谋杀、肢解、破坏和毁坏整个村庄成了他们的家常便饭。手无寸铁的平民、特别是妇女和儿童不幸成为他们的受害者。

由于军政权、更早些是联阵的肆无忌惮的破坏,迫切需要恢复经济和进行重建。秘书长在给大会的报告中提到今年7月30日他在联合国总部召集的塞拉利昂

问题特别会议。他邀请国际社会集中关注塞拉利昂的局势。

我们受到很大鼓励,不仅仅是会议进行了审议并取得成果,而且因为上周举行的第二次部长级安全理事会会议就非洲问题进行了审议,塞拉利昂是审议的一个突出问题。

人道主义危机范围极为巨大:有很多难民和流离失所者。解除武装和复员的工作以及重新安置、恢复和重建的进程需要很多的资源。某些已经做出的认捐正在兑现,但尚需兑现的还很多。

我响应秘书长向没有认捐或没有兑现认捐的国家发出的尽一切努力帮助我们的呼吁。同时我要深深感谢各会员国,特别是由联合国负责协调的接触小组的成员迄今作出的成就。

合法政府刚刚被推翻后,非洲统一组织(非统组织)于1997年6月在哈拉雷召开的会议上一致谴责夺权,呼吁军政权,让选举产生的政府恢复掌权,使国家恢复宪政。西非经共体的迅速行动、随后利比里亚实现和平以及现在塞拉利昂恢复民主,清楚地表明如果具有决心和领导,区域组织可以做出各种业绩。西非经共体有履行的能力,但它需要工具,而只有国际社会才能提供这种工具。

我国十分了解,尽管武装革命委员会/联阵军政权被赶下台,塞拉利昂人民通过巨大牺牲实现的和平与安全正待巩固。因此,在我们建立新的国家军队前,国际社会、特别是此区域的部队留在塞拉利昂是符合人民的利益的。在这方面,尼日利亚联邦共和国已同意借调塞拉利昂西非经共体部队司令马科斯维尔·科比准将给我们,担任国防参谋长。他正在具体落实组织训练有素、尽忠职守的军队的细节,这一军队将发挥我国宪法捍卫者的职责。我有理由相信,能够以西非经共体利比里亚行动和塞拉利昂行动中体现的同样的职业精神履行这一任务。

在这一时刻,我要指出,尽管联阵和军政权表现得缺乏诚意,塞拉利昂共和国政府仍承诺履行阿比让和平协定和科纳克里和平计划中规定的所有前战斗人员的复员、解除武装和融入社会的工作。这一方案是我们冲突后议程的主要内容。解除武装委员会本身的主席不是别人,而是我国总统。

我国政府极其盼望奉行民主和善政的原则,因而非常重视法治、人权和言论自由。我国80%的人口是文盲,有超过48种报刊出版物。尽管有的宣传颠倒了事实,但没有任何记者因为发表言论而受到起诉,更不用说被

判刑,就是在少数头版消息有时做出近似诽谤的报道时也是这样。在最近被确认为透明和公开的审判中被判有叛国罪的16个人中,5人是记者,但他们并不是因为新闻工作而受到指控的。

卡巴赫总统和西非经共体部队指挥官向关于塞拉利昂问题的特别会议通报,我国超过90%的地区有安全和安全保障。但是,军政权和联阵残余分子暂时在东部和东北部几个较小地区停留,他们还有所行动是因为在邻国仍有一个庇护所,而另一国家在塞拉利昂境外向他们提供支持。尽管如此,西非经共体和民防部队正在尽一切努力驱赶他们,以便最终结束整个不幸事件。

正在根据我国独立以来就存在的法律对平民和前军政权成员叛国罪进行审判。对第一批人的判决作出后不久,一些受到误导的组织开始不公平地向总统施加压力要他进行干预,他们甚至以人权的名义发起了恶意的宣传运动。

我国依照法治进行统治。根据我国宪法我们在执法、立法和司法之间实行三权分立。

在展开适当的法律进程时,总统不能也不会进行干预。在这个进程结束时,那些输掉了向最高法院提出的最后上诉的人可以向宽大处理委员会特权法院提出申请。那时候,只有在那时,总统才能进行干预,他已为此作出了保证。

我国总统不仅专门作出努力,并且似乎竭尽全力来使所有主要政治集团都融入冲突后建设国家的主流,以确保永久和平与安全。自卡巴赫总统任期以来没有发生过侵犯人权的任何事件。

关于刚果民主共和国的武装叛乱以及安哥拉、苏丹和其他地区的叛乱战争,我们呼吁这些冲突各方放下武器,不再进行会引起冲突的任何挑衅活动,给和平一次机会。

我国政府对1998年6月在罗马举行的关于设立国际刑事法院的联合国外交会议取得的圆满成果表示欢迎。塞拉利昂坚定地致力于早日设立一个永久性国际法院,我国政府已签署了国际刑事法院的《规约》。我们促请每一个国家都签署并批准《规约》。这不仅证明我们都希望克服国家法律制度中长期被忽略的缺陷,并且是一个难得的机会来为维护国际稳定以及希望为防止残暴的罪行作出贡献。

安全理事会的改革是这届会议期间要处理的最困难的问题之一。在一些方面已取得了进展,提出了各种新的主张和建议,但工作组尚未向大会提出建议。塞拉利昂赞同不结盟运动关于削弱、限制以及随后取消否决权的立场。塞拉利昂完全同意非洲统一组织国家元

首和政府首脑会议关于为非洲分配两个常任理事国席位的决定。

关于扩大安全理事会的问题,塞拉利昂支持不结盟运动的立场,即为了加强其信誉,新的安理会应反映世界的普遍性,并纠正现有的组成不均衡现象。

我国在谈到冲突与和平时必然要提及核武器问题。几年前在日内瓦就一项全面禁试条约进行谈判时,塞拉利昂共和国是默默地为谈判取得成功而祈祷的国家之一。一大批国家已签署了这项条约,使我们感到放心和感激。我们继续呼吁所有国家都签署禁试条约,并不再进行给人类前途带来危险的任何试验。

正如我们反对再进行任何核试验一样,我们必须大声疾呼谴责无论是国内还是国际的一切形式的恐怖主义。我们特别提及最近在内罗毕、达累斯萨拉姆、开普顿和北爱尔兰发生的爆炸,这些爆炸夺走了数以百计的无辜人民的生命,且不说它们造成了几百万美元的损失。我们呼吁国际社会协调努力打击这一威胁。应追捕这些坚持用这种办法实现其目的的人,并把他们绳之以法。在这方面,我国全心全意地支持并签署和批准了关于恐怖主义的所有公约,并呼吁全体国际社会遵守这些公约,以使世界变得对我们的子孙后代更安全。

我国政府十分高兴地注意到,去年在南非举行的会议使全世界注意到地雷对人的生命构成的危险。我们怀念已故的黛安娜王妃,她作了这么多工作来使国际社会注意到地雷的恐怖。在我们自己的国家,补充部队革命理事会/联阵军政府轻松地到处埋设地雷,使无辜平民,尤其是儿童,被致残和死亡。

今天,包括我国在内的许多非洲国家和其他第三世界国家仍在努力解决严重的经济问题。债务负担的影响、不利的贸易和支付平衡以及我们的产品在世界市场上的价格难以预料,所有这些都使我们面临的经济条件不断恶化。除了这些外部因素外,错误的政策以及各种内讧造成的政治动荡也使这些国家的经济每况愈下。全球化和贸易自由化已成为世界贸易不可避免的阶段。然而,显然我们各国的情况不妙,除非发达的工业化国家改变其态度以及甚至改变其做法,否则我们将继续处于不利地位。如果作出一切努力来为消除我们各国的债务负担以及为非洲和第三世界产品打开市场,就能克服上述局势造成的不均衡现象。有些国家已经这样做了,我们希望其他国家也这样做。

我已提到我国的难民局势。这种局势是严峻的,但在有着大量难民的世界其他地区、特别是非洲情况相

同。这种局势对收容国本来已经脆弱的经济形成了巨大的压力,这些国家不得不把它们微薄的资源的一部分用于难民的福利。我们作为难民收容国和输出国已经历过这些,我们必须赞扬捐助界以及特别是联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)。它们为我们作了很多,但该办事处也承认,我们邻国的难民局势十分危急。我谨呼吁捐助界摆脱捐助疲劳症,继续对不是他们自己所造成事件的无辜受害者的人民的需要作出积极反应。目前一项非常紧迫的需要是从邻国遣返我国人民,现在在那里难民营内的生活是一场恶梦。

塞拉利昂是我们分区域仍然保留了曾经是上几内亚高原雨林的残留部分的国家之一,这片雨林从塞拉利昂一直延伸到喀麦隆。在保护区内生活着大量的塞拉利昂动物品种:共有46种哺乳动物,包括西部黑猩猩、红疣猴、黛安娜猴、非洲小羚羊、豹子和森林大象。在戈拉雨林中已发现有274种鸟类。其中包括10种在全球面临威胁的品种——其中8种只生活在上几内亚高原森林内——以及169种依赖森林的鸟类。有种类繁多的令人感兴趣的无脊椎动物,包括两种蜻蜓,只生活在上几内亚高原的部分地区,并有稀有的非洲燕尾蝴蝶,这种蝴蝶在非洲分布区的最西部是塞拉利昂。

不幸的是,戈拉雨林同非洲大多数其他森林地区一样,承受着很大的压力。由于伐木和烧毁树丛以及越来越多的人在改变种植区,森林的覆盖面积逐年减少。在塞拉利昂以及在非洲其他地区保护这些森林的工作与贫困问题联系在一起。我国农业和环境部森林司制定了一项戈拉雨林保护方案。正与当地非政府组织塞拉利昂自然保护协会合作执行这项方案,后者是国际鸟类协会的塞拉利昂伙伴,它赞助这项方案。

尽管进行了这项重要的工作,但除非我们象工业化国家一样年复一年地增加同一片土地的粮食生产,否则对第三世界森林的压力就不会减轻。要这样做就必须向我们各国转让粮食生产技术。

我经常提到国际社会在恢复我国民主以及使卡巴总统重新掌权方面发挥的作用。我曾提及联合国、非统组织、西非经共体以及英联邦。我谨特别提及联合国开发计划署(开发计划署)。

宪法秩序的恢复和政府为实现持久和平及重建国家而进行的各种努力为我们提供了重获捐助国信任的机会,并确保完成因1997年5月25日政变事件而中断的各种倡议和方案。

开发计划署作为政府与捐助群体之间伙伴关系的主要机构,在政变前已带头进行了以下活动:筹备全国性的根除贫穷方案;促进设立人道主义救济援助协调机制;通过向和平谈判提供外交、后勤、技术和行政支助,促进和平进程,以及制订复员方案。自1998年3月恢复当选政府以来,开发计划署已将相当大量的资金用于制订各种其他方案。我敦促国际社会继续对这些方案提供支助,并帮助我们的重建任务。

请允许我在结束发言时再次提到秘书长的报告,在此之前我已经对秘书长表示过感谢。我将再次提到他所召开的特别会议,对此我对秘书长表示感谢。

代理主席(以英语发言):下一位发言者是加蓬国务部长兼外交外交与合作部长卡齐米尔·奥耶·姆巴先生阁下。

姆巴先生(加蓬)(以法语发言):我首先希望对迪迪尔·奥佩蒂先生当之无愧地当选为大会第五十三届会议主席向他表示加蓬政府和代表团热烈扩诚挚的祝贺。这是对他的国家乌拉圭的赞美,也是对个人和专业品质的明确承认。我们还对大会所有其他官员表示祝贺,我们祝贺他们成功地指导我们的工作。我们保证向他们提供加蓬代表团的支持和合作。

对不遗余力地履行其职责的大会第五十二届会议主席赫纳迪·乌多文科先生,我要表达我们的满意之情和深切的谢意。

当今时代的特点是政治紧张局势、变革和因严重金融危机而加剧的社会、经济动荡。这要求我们参与不只一个方面。加蓬仍然深信,联合国仍是共同努力协调我们对和平和发展的不同方法的最好论坛。我们应该考虑为使世界摆脱战争的恐惧而建立联合国时的情势。那只是为了防止世界大战,还是为了利用旧金山会议所激起的新的入道主义精神,以根除所有无论在何处出现的武装冲突的根源,以便如《宪章》所说,“促成大自由中之社会进步及较善之民生”?

与过去相比,尤其是自冷战结束以来,狭隘的民族主义正在再次重新露头,使国际社会所有的努力成为泡影,这些努力的目标是使我们的世界成为一个全球村,那里口号是和平和安全、各国间的友谊和国际合作。和平是人民和国家发展的必要条件。肯定这一真理很容易,而实施起来则因为各国内部利益的角逐而且往往与外部干涉相结合而复杂化了。

这一直是,而且仍然是非洲的痛苦经历。近十年来,正当冷战的结束曾使人希望资源能够调集起来用于发展时,非洲大陆面临着多层次的政治紧张局势以及国家之间和国家内部的暴力行动。

但是在同一时期,许多非洲国家勇敢地开始了政治改革和经济结构调整。总体来说,取得了切实的进展。显然,稳定对于这些进展是必不可少的,这意味着国际和平与安全的问题是当今我们大陆,更具体地说是中非所关注的问题。自冷战结束以来,这个潜力如此巨大的分区域已成为一个因“各国动乱”而分裂的世界,引起和维持这些动乱的是各种不同的势力。

虽然加蓬在其境内和平生活并与其邻国和平相处,它对这一局势极其关注。邦戈总统认为,在苦难、暴力和自相残杀战争的汪洋大海中,我国无法保持成为一个和平、自由和甚至相对繁荣的小岛。中非其他国家元首也有同样的担忧,根据邦戈总统的倡议于1998年9月24日星期四在利伯维尔举行关于刚果民主共和国局势的最高级会议,根本原因也是由于这种担忧。这一重要会议是各国元首和代表团团长有机会对卡拉比拉总统表示支持,并谴责对刚果民主共和国的侵略以及对该国内部事务的干涉。他们呼吁外国侵略军撤离刚果,在刚果民主共和国实现停火,尊重该国的领土完整,继续刚果民主共和国政府开始的民主化进程。

他们还强调中非各国、南部非洲发展共同体成员国、非洲统一组织成员国和联合国会员国以及所有那些努力为刚果危机谋求解决办法的国家必须采取一致行动,同时放弃任何可能延长刚果人民和邻国人民苦难的派性决定。因此,中非各国首脑和代表团团长决定成立一个最高级会议后续行动和谈判委员会,由加蓬共和国总统担任主席,并重申可建立一支区域维持和平部队。

谈到安哥拉问题,我谨首先缅怀秘书长的特别代表阿利翁·布隆丹·贝耶导师以及他所率领的小组成员,他们为安哥拉的和平作了不倦努力,并为这一事业悲壮献身。

各国元首和代表团团长在利伯维尔首脑会议上重申他们支持不遗余力地谋求该国持久和平的安哥拉政府,并支持全面和迅速执行各项萨卡协议。

最后,关于刚果共和国,各国元首支持重建和民族和解的努力,并谴责来自外国的破坏稳定活动。

当然,我们并非对世界其它地区发生的动乱和暴力情况麻木不仁——恰恰相反,加蓬同意非洲统一组织(非统组织)有关解决塞拉利昂、几内亚比绍、利比里亚和索马里以及埃塞俄比亚与厄立特里亚之间问题途径和方法的立场。我们十分关注在最近首脑会议上看到的以色列人和巴勒斯坦人恢复对话。这些会谈为全球解决中东问题提供一线希望。我们同样认为,只有政治手段才能使阿富汗恢复和平。我们以同样的信念鼓励东南亚国家联盟(东盟)维持东南亚和平的努力。

当然需要一种全球的和平远见。事实上,由于全球化现象,冲突震动波常常在离震中很远的地方感觉到。同样清楚的是,在不稳定环境中发展无法得到保证,因为和平是发展生根和兴旺的肥沃土壤。

本着这种精神,加蓬研究了秘书长科菲·安南先生向安全理事会提交的关于非洲境内冲突起因的出色报告(A/52/871)。他十分正确地提到,历史遗留问题、内部和外部因素、经济动机及特殊局势是许多斐济冲突的根源。我们知道这些根源,并且必须克服它们。

在这方面,我愿提请大会特别注意一种我认为我们应充分重视的冲突起因,因为它对我们整个大陆的稳定构成许多危险。此外,中欧和东欧也有这种现象。我指的是跨国人口问题——换言之,因各种历史情况而分散在几个国家的社区。意识到非洲的危险,非统组织创始人十分英明地在其《宪章》里规定了殖民时代遗留的边界不可侵犯原则。对于他们来说,根据各种要求重新划分国家似乎十分危险。因此,他们选则通过公开的一体化来掌握我们的历史。加蓬重申它支持这种办法。

总之,民族主义重新抬头,不理解并侵犯各国人民的权利以及操纵他们必然导致国家动乱以及随之而来的各种致使困难。面对这些现实和可能性,加蓬政府比以往更愿重申它致力于维持国内和国际和平与安全的基本原则。这些原则包括普遍尊重人权,特别尊重少数民族的权利;尊重文化特性;尊重国家领土完整;尊重国家主权;不干涉内部事务的原则;睦邻友好的原则;和平解决争端的原则。

在任何情况下,对话仍是防止冲突和维持或恢复和平最有效的方式。政治分歧必须有政治对策。已经经受欠发达极大压力的非洲人民无法也不应再经受冲突的致使后果。因此,我们必须始终进行对话。所以,邦戈总统感觉到历史的变化和他的人民的预望,在1989年中期使我国过去唯一的政党开始重新思考,这种思考导致

1990年3月至4月重新打开多元化和民主道路的全国会议。

自那时起逐步设立了新的管理和控制机构,目前正在运作中。我国公民承认并享有个人和集体自由,他们甚至可以上诉到宪法法院,浏览一下加蓬报纸便清楚这一点。这表明我们如此坚定地致力于参与式民主的原则考虑到我们总的发展水平和我们的社会环境。

同样是在这种新的情况下,我们将在两个月后第二次组织总统选举。后勤和立法准备工作已经处于高级阶段;这基本上是政府的工作。已设立的国家选举委员会将进行实际的选举工作。上周各部门和社区任命了其代表。总理一个月前向各国和包括联合国在内的组织发出了观察筹备工作和投票过程的邀请。

几天前我有机会在安全理事会就本次区域预防冲突机制发言。我不重复已向大会提交的报告,我愿在这里回顾,根据中部非洲各国国家元首或政府首脑所作的决定,1998年4月28日至30日在利伯维尔开会的联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会成员国国防部长和内务部长重新审查了一个预警机制作为预防危机和冲突工具的计划。作为该委员会现任主席的加蓬正在尽力满足使利伯维尔成为该机制总部的后勤需要。

同样,也是关于预防的逻辑,该委员会于1998年5月18日至21日在赤道几内亚巴塔召开了一次民主机构与中部非洲和平的关系问题会议。政府成员、反对派政党代表、治安部队高级官员、民间社会代表以及政治自由、新闻和人权问题专家参加了这次会议。与会者的主要建议是设立一个中部非洲次区域议会,其任务是处理共同关心的问题,以便加强建立信任措施和次区域和平,同时作为协调看法和促进与成员国民众经验有关的价值观念的论坛。我们可以大体上说,该委员会的行动是非洲统一组织预防、管理和解决冲突机制的必要延伸。

如果国际社会不继续裁军努力,所有这些预防性措施将是无意义的。我国支持联合国高度优先重视一般裁军问题,尤其重视消除核武器及其它大规模毁灭性武器。即使常规武器可能造成的伤害较少,我们仍关切它们的扩散,这些武器也是死亡和破坏的工具。因此,我们赞扬安全理事会主席在1998年9月24日召开的非洲问题部长级会议上的声明,安理会在该声明中要求特设工作组就制止非法军火流入非洲和在非洲流通的必要性进一步拟订具体建议。

主席重新主持会议。

除了这些关切外,我们也有一定的理由感到满意。裁军最近向前迈出一步,通过了《禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷和销毁此种地雷的公约》,我本人已于1997年12月4日在渥太华代表加蓬签署该公约,随着一个非洲国家布基纳法索交存第40份批准书,该公约刚刚生效。

《化学武器公约》和《全面禁止核试验条约》等其他重要文书也已成为现实。加蓬相信裁军在维持国际和平与安全方面的显赫作用,签署了这些重要文书。我国要求所有联合国会员国都致力于在21世纪实现全面彻底裁军,这是持久和平的保证。我们必须把谋求和平当作一个主要参照点。

但是,只要各国人民的基本需要没有得到满足,和平就将继续处于危险之中。冲突长期存在、不尊重个人、仇恨和拒绝民主价值观念,这些都对国家的经济健康产生严重影响。爆发战争后的难民和流离失所者现象,传染病和重建代价都是影响已经十分脆弱的经济和使困难的社会状况更加恶化的负担。

本世纪末的情况是,如果我们愿防止当今世界自我毁灭,国际社会就必须处理发展和社会问题。联合国开发计划署几个星期前发表的《1998年人类发展报告》的内容加强了信念。因此,1995年哥本哈根首脑会议的各项结论仍然有效,联合国必须再次采取主动行动。

表达意愿已不再是足够的了。我们需要顾及全球化现象的具体行动和实际方案。这些方案必须确保不把任何人排除在外,而且使每个国家通过进行必要的调整努力都能以尽可能最和睦的方式融入其中。因此,加蓬认为有必要重新提出基于公平的新型伙伴关系概念,以便对人民的合理期望——主要是消除贫穷和促进福利——作出回应。

全球化使国家的自治和运作空间都大大减少,市场力量抵消了政府的权力。但是,开放和自由决不意味着放任自流地建立弱肉强食法则,我们小国和弱国将在弱肉强食中不可避免地被粉碎、被摧毁。

在这方面,加蓬政府似乎有必要不放弃政府作用,但需改变这一作用的重点。雄心勃勃的经济活动自由化方案和大型部门公共企业私营化尤其反映出这一新的方向。

就加蓬经济结构而言,让我表明,我国仍依赖销售三大原料:石油、木材和锰矿石。几个月来这些产品的价

格一直在下跌。如果我们考虑也在下跌之中的美元的波动因素,我们就可以看到,结果是国家收入减少,从而使国家的投资和发展能力处于很大的危险之中。

这个事实不是阻碍我国发展的唯一障碍。债务及其还本付息吸收了我国45%的预算资源。这种情况确实不能容忍。

尽管有所有这些情况,国际金融机构仍把加蓬划为中上收入国家,从而使它无法以灵活条件获得资金。加蓬是陷于这一处境的唯一撒哈拉以南非洲国家,这完全是不公正的。

加蓬作为一个同任何其他发展中国家完全一样的国家,要求国际金融机构适用新的评估标准,首先,更适当地考虑我们的债务负担,以便进一步释放我国的生产能力。这不仅有益于加蓬人民,而且也有益于我们的国外伙伴。

其他重大问题也需要动员国际社会,特别是毒品问题、恐怖主义、重大流行病、人权和环境。

大会今年6月曾就同毒品作斗争问题召开其第二十届特别会议。令加蓬感到高兴的是,联合国在那个场合庄严确定贩毒的犯罪性质,并拓宽了在全球一级解决这个祸害的选择。那届会议对各国打击贩毒的国际努力提供了政治动力,现在没有哪个国家不受贩毒的殃及。加蓬政府要求联合国及其专门机构进一步支持区域一级在这方面的各项努力。

关于恐怖主义祸害,铭记着在内罗毕和达累斯萨拉姆发生的可怕攻击,我必须首先对在攻击中丧生的肯尼亚、坦桑尼亚和美国公民表示同情和悼念。我对所有受伤者表示最深切的同情。首先,加蓬政府最强烈地再次表示谴责各种形式的恐怖主义行径,无论它们发生在哪里,我认为没有任何理由可以为诉诸此类行径辩护。但我也谴责由此引起的某些报复性措施,特别是对有参与嫌疑的国家进行封锁。这类回应是不适宜的,也毫无成效。在大多数情况下,此类措施主要给无辜平民人口造成影响。

因此,我们认为必须在联合国主持下进行紧迫对话,以便寻求防止和打击恐怖主义的途径和手段。

在人权领域,加蓬欢迎按今年7月17日在罗马通过的规约创建国际刑事法院。《非洲统一组织议定书》也是如此,该组织第三十四届首脑会议根据该议定书创建了泛非法院。

由于工业发展,环境问题已成为国际社会日趋迫切关切的问题。不幸的是,在里约首脑会议使人们意识到这个问题之后没有采取预期的具体措施。各项承诺也没有得到履行,随着时间流逝,如果我们希望避免里约协商一致继续成为一纸空文,这种协商一致就必须比以往任何时候都更多地引导我们作出必要承诺。

我还要借此机会代表我国代表团为国际海床管理局这个人类共同遗产的保卫者在审议一项有关采矿、探索和开发海床的法典草案方面所作的各项努力表示满意和支持。

我们必须在所有这些重大问题上作出真诚和不懈的努力。我非常赞赏联合国的工作,联合国通过其执行机关,其专门机构并在其他组织主持下,正在全力实现这些神圣目标。

正如我去年已经说过的那样,加蓬支持必须根据当今现实不断合理振兴联合国系统的构想,秘书长关于预算、行政、社会和经济部门改革的提案反映了一种创新精神,这种精神将使人们有可能迎接新千年的挑战。

更具体地说,关于扩大安全理事会这个棘手问题,加蓬当然赞成。我们认为,非洲应该拥有两个常任理事会席位——我重申,两个常任理事会席位——应该根据所有非洲国家决定的方式,由所有非洲国家——我重申,所有非洲国家——轮流担任。

在结束发言之前,请允许我赞赏秘书长科菲·安南所取得的成就。我们知道他的任务是庞大而艰巨的。他以勇气和娴熟的技巧取得了许多成就。我已经提到他向安全理事会提出的关于消除非洲冲突和促进持久和平的很有希望的观点。为了非洲,为了整个国际社会,我们必须鼓励和支持他。

主席(以西班牙语发言):我们已经听完这次会议一般性辩论的最后一位发言者的发言。

议程项目 20

加强联合国人道主义和救灾援助,包括特别经济援助的协调:

(b) 向个别国家或区域提供特别经济援助

决议草案(A/53/L.1)

主席(以西班牙语发言):我现在请印度尼西亚代表提出 A/53/L.1 号决议草案。

希达亚特先生(印度尼西亚)(以英语发言):在我提出该决议草案之前,我谨对该案文稍作修改。印度尼西亚以77国集团和中国的名义提出这项决议草案。

我国代表团非常荣幸地以77国集团和中国的名义,在题为“加强联合国人道主义和救灾援助,包括特别经济援助的协调:向各别国家或区域提供特别经济援助”的议程项目20(b)之下提出A/53/L.1和文件所载题为“在孟加拉国遭遇毁灭性洪水之后向孟加拉国提供援助”的决议草案。

我心情沉重地提出这份关于孟加拉国人民遭遇近代最具破坏性的一次洪灾之后令人震惊的状况的决议草案。这次自然灾害造成广泛破坏和人命伤亡,其程度不仅使它成为一项重大灾害,而且远远超过孟加拉国人民和政府应付这场灾害的能力和资源。

在这方面,孟加拉国人民和政府努力减轻灾民的痛苦,并且使该国回到发展的道路上,其坚韧不拔的勇气无疑使我们受到鼓舞;但与此同时,我们必须承认,这些困难已经构成巨大的发展问题,政府解决这些困难的能力有限。因此,国际社会必须表现出声援精神,动员资源——金融和技术援助——以支持孟加拉国人民和政府已在进行的努力。

我们还必须保证,动员的各种援助不仅将减轻目前的痛苦,而且将极大地促进建设和发展。因此,77国集团和中国严肃地呼吁所有会员国在孟加拉国人民这个最需要的时候支持这项决议草案。

在结束发言之前,我高兴地宣布,若干国家表示他们愿意成为该决议草案的提案国。除77国集团和中国之外,这些国家是澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、摩纳哥、荷兰、新西兰、葡萄牙、西班牙、前南斯拉夫的马其顿共和国、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

曼茨先生(奥地利)(以英语发言):我的发言很简短。请允许我以欧洲联盟名义对孟加拉国最严重的洪水灾害造成的死亡和前所未有财产和基础结构破坏深表同情和关注。欧洲联盟认识到,这次灾害是该国发展所面临的重大挑战,需要本国以及国际上提供金融和技术援助。欧洲共同体及其各成员国已经慷慨解囊,协助眼前的救济和康复努力。为此,欧洲联盟各成员国已经加入作为该决议的草案的共同提案国。

上谷先生(日本)(以英语发言):我谨以日本代表团名义欢迎大会即将通过的题为“在孟加拉国遭遇毁灭性洪水之后向孟加拉国提供援助”的决议草案。

自7月中旬以来,孟加拉国遭受到一波又一波洪水袭击,使该国64个区域中有52个成为受灾区,造成广泛破坏,日本对此深感关注。

8月底,日本政府向孟加拉国人民共和国政府提供了紧急人道主义援助,例如药品、医疗设备、净水片剂和塑料单,价值约为3000万日元。今天,即10月1日,我国政府决定向孟加拉国派遣一个日本救灾专家工作队,并提供有关的紧急物资援助,如医药和净水片剂,其总价值也大约为3000万日元。此外,鉴于破坏的程度,日本政府定于10月2日宣布,它将为人道主义理由为孟加拉国政府提供40万美元的紧急援助。

主席(以西班牙语发言):大会现在就题为“在孟加拉国遭受特大水灾后向其提供援助”的决议草案A/53/L.1作决定。

我是否可以认为大会决定通过该决议草案?

决议草案A/53/L.1获得通过(第53/1号决议)。

主席(以西班牙语发言):我现在请孟加拉国代表发言。

乔杜里先生(孟加拉国)(以英语发言):我想代表孟加拉国政府感谢在大会本次全体会议上以协商一致意见通过题为“在孟加拉国遭受特大水灾后向其提供援助”的第53/1号决议。这碰巧是第五十三届会议所通过的第一项决议草案。

今年的洪水之大是空前的。它超出了我们作出充分反应的正常能力和准备状态。所有会员国、联合国系统、多边和区域金融机构以及非政府组织为支持孟加拉国政府所作出的努力而迅速提供的援助使我们有必要如此紧急地在大会本次会议上通过一项决议。

刚通过的决议将起到协调已经为孟加拉国提供援助的各种实体所正在作出的努力的作用。本决议对孟加拉国政府和人民表示支持,并呼吁所有会员国和联合国系统紧急作出反应以协助孟加拉国为克服洪水所造成的破坏而作出的努力。

大会表示感谢秘书长为调动人道主义援助而采取的措施,并请联合国系统采取一切必要措施支持孟加拉国并加强其为水灾和其他自然灾害所造成的问题寻求长期解决办法的能力。

孟加拉国政府对作为其主席代表 77 国集团和中国提交和介绍决议草案的印度尼西亚表示深切的感谢。我还想真诚地感谢所有那些在没有多少准备时间的情况下自发地出来支持和提案本决议草案的代表团。

大会的一项决议是整个世界的意见的表达。联合国所有会员国和整个国际社会以通过今天的决议,表达了对孟加拉国政府和人民的支持。

我国目前正在谢克·瓦吉德总理的有力的和富有同情心的领导下有效地进行救济、恢复和重建活动。

我想再次感谢所有会员国在孟加拉国需要帮助的时刻与我们站在一起。

主席(以西班牙语发言):大会就此结束对议程项目 20 的分项(b)的现阶段审议。

下午 1 时 25 分散会。
